

Aparece  
los días 5 y 21  
de cada mes

Dirección y Administración:  
Misiones 99



PERIÓDICO ILUSTRADO

DEDICADO AL FOMENTO DEL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y LA PRODUCCIÓN NACIONAL

No se devuelven los originales  
que se manden a esta Dirección.

Montevideo, Febrero 21 de 1902

DIRECTOR:  
MARTIN HELGUERA

## EL MENSAJE PRESIDENCIAL

Finanzas—Producción—Comercio

En cumplimiento de un precepto constitucional, fué inaugurado el 15 de Febrero el nuevo período de sesiones legislativas y con tal motivo leyó el Presidente de la República su Mensaje,

que resultó un documento de verdadera actualidad e importancia, particularmente por las declaraciones e informes de carácter económico y financiero.

Analizando la situación general del país, declaró el Presidente que el desarrollo de la riqueza pública ha alcanzado su mayor extensión, poniendo en evidencia los beneficios de la exactitud de los servicios públicos y de la honradez de la Administración.

La potencia productora del país se ha revelado como extraordinaria en el año financiero,

pues ha alcanzado el valor de la exportación a la ingente suma de treinta y cinco millones de pesos. Como la importación solo alcanzó a reintencin millones, el saldo a favor del país asciende a la respetable suma de diez millones de pesos, suma superior proporcionalmente al saldo de cualquier país.

La situación de la hacienda pública mejoró de una manera apreciable en el año 1901. Las rentas públicas produjeron en conjunto mayores sumas que en el año 1900 y los gastos pudieron cubrirse holgadamente con los recursos ordina-



EXPOSICIÓN PERMANENTE DE INDUSTRIAS NACIONALES—Grupo de concurrentes a la fiesta del 8 de Febrero último.

rios del Tesoro, sin dejar atrasos ni déficits.

Entre las rentas que produjeron mayores sumas, figura en primer término la renta de alcoholes. Esta produjo en el año \$ 570.740.30, contra solo \$ 393.287.61 en el año 1900. La renta de Correos y Telégrafos ascendió a \$ 387.719.61, contra solo \$ 316.281.27. El impuesto interno de consumo rindió la fuerte suma de \$ 246.079.75, contra solo \$ 62.476.03 en el año anterior.

Contra estos importantes aumentos pueden mencionarse algunas disminuciones sensibles, como la de la contribución directa, que solo produjo en 1901 la suma de \$ 1.820.192.36, contra

\$ 2.001.875.85 en el año 1900 y el impuesto sobre los fósforos, que solo rindió \$ 155.242.64, contra \$ 239.100 en el año anterior.

La recaudación de fondos para el puerto de Montevideo continuó bajo un pie satisfactorio en el año 1901. La suma total recaudada hasta el 31 de Diciembre ascendió a \$ 1.800.256.68, de la que correspondió más o menos \$ 900.000 al año 1901 y otro tanto al año 1900. De dicho total se invirtieron \$ 335.210.87 para el pago de una parte del material de dragado, \$ 26.245.21 para gastos del personal administrativo y \$ 258.924.87 por pago de «situaciones», o sea de

trabajos ejecutados por la empresa concesionaria.

Además, se separó de los fondos del Puerto la fuerte suma de \$ 564.066.82 para responder al pago del material de dragado, con lo cual quedó solo disponible la suma de \$ 615.808.91.

Otro tópico importante del Mensaje es el relativo a la viabilidad rural. El Presidente demostró con minuciosos datos numéricos la importancia de las obras ejecutadas en la campaña durante el año. En dichas obras se invirtió la respetable suma de \$ 272.029.74, y como las rentas votadas excedieron el producido calculado, quedó un sobrante de \$ 67.000, que será invertido





## Potenze y — J. J. Sosa Dias

25 de Agosto 177. 179 y 181

MONTEVIDEO

### UNICOS IMPORTADORES

Del más recomendado de los sarni-  
ugos en pasta, marca 4 Caballos.

Es el que da mejor resultado y el más barato



Segadora y atadora LA GOLONDRINA

Segadora de Lino y Alfalfa LA GOLONDRINA

Trilladoras Wm. Foster y Cia

BUENOS AIRES Y ROSARIO

MOORE Y TUDOR

## CARRAU & CIA

ZABALA 121 y 123

IMPORTADORES EXCLUSIVOS DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

VINOS TINTOS marcas San Francisco  
y Rosés Paratons DE BARCELONA

y Rosés Paratons DE VALENCIA

VINO DE MESA Y GARNACHA

marca San Francisco

VINO SECO marca Rosés Paratons

Aceite Garantido PURO de OLIVA

marca G. SENSAT DE BARCELONA

CONSERVAS ESPAÑOLAS

marca Gurbera—DE VIGO

SIDRA ASTURIANA

El Gaitero—DE VALLE, BALLINA

y Fernandez—DE VILLAVICIOSA

VERBA MATE

marcas Paraná Extra—DE ANTONINA

y Jango y Ouro Fino—DE CURITYBA

COÑAC ESPAÑOL

marca E. Bohórques y Cia.—DE JEREZ

IMPORTADORES DE:

Vino seco y mesa «PENAGRAU», Pimenton de Murcia, azafrán de la Mancha, Pasas de Málaga, Jabon Español, Café Rio y Santa Catalina. Alambre para cerco, Fierro galvanizado y otros artículos de distintas procedencias.

Casilla Correo 138 —Teléfono CARRAU  
MONTEVIDEO

en las obras á ejecutarse en el corriente año. Señaló también el Presidente la exactitud del servicio de garantías ferroviarias. La casa bancaria encargada de ese servicio pudo cumplirlo con perfecta regularidad, merced á la puntual remisión de los fondos lícitos por el Gobierno. El total de la garantía habría reclamado en el año \$ 945 635.59; pero como las líneas garantidas produjeron \$ 124.046.55, el importe real fué de solo \$ 820.689.04.

En el tópic referente á ganadería hizo notar el Presidente el progresivo desarrollo de nuestra principal fuente de riqueza. La celebración de ferias rurales; la fundación de nuevas cabañas, la profilaxis ganadera, el perfeccionamiento de los sistemas de cría, etc., fueron otras tantas manifestaciones del progreso ganadero en el año último. Este progreso se manifestó en la explotación de todas las especies de ganado y particularmente en la cría de los ganados vacuno y ovino.

Apreciaciones igualmente favorables se hacen en el Mensaje sobre el progreso agrícola del país. La cosecha de cereales del año 1901 supera á todas las conocidas hasta ahora. El trigo solamente ha producido cuatro millones de fanegas, que realizados al precio medio de \$ 2.50 la fanega dan un valor total de diez millones de pesos, cifra desconocida hasta ahora en el país. La cosecha de maíz fué también abundante y se realizó á precios muy satisfactorios para el productor.

El cultivo del lino, de la cebada y del centeno han progresado también de una manera manifiesta, especialmente en la zona del Oeste, que está llamada á ser el granero de la República.

Por fin, la viticultura se ha desarrollado muy satisfactoriamente durante el año 1901. Las viñas infestadas de filoxera van siendo reemplazadas con uvas de la variedad americana y las nuevas plantaciones ocupan áreas cada vez más extensas.

El Presidente hizo notar también el desarrollo halagüeño de las industrias. La protección aduanera ha dado vida á un buen núcleo de industrias, que hoy se desenvuelven con relativa prosperidad, dando ocupación á miles de brazos. Entre las nuevas industrias merece especial mención la del azúcar, que promete alcanzar vasto desarrollo en las inmediaciones de la estación La Sierra, en el departamento de Maldonado.

La fábrica que se instalará en La Sierra producirá como minimum dos millones de kilos de azúcar en los primeros años y hasta seis millones en los años subsiguientes. El capital que invertirá la empresa pasa de medio millón de pesos y se calcula que la fábrica dará ocupación entre 200 y 600 trabajadores en el cultivo de la remolacha y entre 20 y 140 en los trabajos de la elaboración del azúcar.

Por fin la situación comercial fué analizada con criterio ecuánime en el Mensaje, haciendo notar en este tópic el aumento de las exportaciones, que significa incremento de la riqueza nacional y el crédito que nuestro país va conquistando en Europa. De esto último ha sido y es la mejor prueba la valorización de todos los títulos uruguayos y particularmente de la Consolidada.

El Mensaje fué escuchado con visible interés por todos los miembros de la Asamblea y ha tenido también simpática acogida en la opinión, que contempla satisfecha el anhelo de sano progreso y la laboriosidad y patriotismo del gobierno que hoy preside los destinos del país.

## EL TRASPORTE DE HACIENDAS

Benéfica iniciativa del Ferrocarril Central

La intensa seca reinante ha impuesto una necesidad ineludible para el estanciero el cambio de las haciendas de los campos más castigados á aquellos que conservan mayor ó menor cantidad de pastos. De ahí el activísimo movimiento que se observa en los caminos del interior, las numerosas tropas de ganado que se ven desfilando en la campaña, salvando grandes distancias, de veinte, treinta y más leguas.

Para facilitar ese transporte del ganado, que resulta sumamente molesto por el sistema del arreo en tropas, la empresa del Ferrocarril Central acaba de tomar una importante iniciativa, sumamente benéfica para los hacendados, pues tiende á evitarles las dificultades del transporte por los caminos y á asegurarles, por una módica suma, las ventajas del transporte ferroviario.

La medida en cuestión consiste en la concesión de la tarifa de Tablada para el transporte de haciendas entre cualquiera de las estaciones de la línea, tarifa mínima, que representa para el hacendado una elevada bonificación sobre el flete real que correspondería pagar. Esta concesión durará hasta el 31 de Mayo del corriente año, que es el término de la estación seca, de modo que los estancieros podrán llevar y traer sus ganados con comodidad, salvándolos de los estragos del hambre y sin recargo de grandes gastos.

La benéfica iniciativa del Ferrocarril Central ha sido recibida con aplauso entre los hacendados, como no podía suceder de otro modo, dadas las ventajas que ella comporta, y es satisfactorio consignar que son ya numerosos los estancieros que se disponen á trasladar haciendas, aprovechando los beneficios de la rebaja de fletes que significa la concesión de la tarifa de Tablada.

Por nuestra parte, consignamos también con agrado nuestro aplauso á la empresa del Ferrocarril Central, que tan bien sabe armonizar los intereses de la línea con las conveniencias generales de los productores y del comercio.

## EXPOSICIÓN PERMANENTE

DE  
INDUSTRIAS NACIONALES

### SUS BRILLANTES PROGRESOS

Ante una concurrencia tan selecta como numerosa se verificó el 6 del corriente mes una brillante fiesta en la Exposición Permanente de Industrias Nacionales. El acto se celebró para conmemorar el ensanche del local y los importantes progresos realizados por la simpática institución, y á la vez que resultó digno del objeto, por su brillo, por su animación y por el ambiente de cultura é intelectualidad que reinó allí durante la celebración de la fiesta.

El hermoso y amplio local de la calle Buenos Aires, con su sección de ensanche, había sido elegantemente adornado, bajo la dirección de los fundadores y propietarios de la institución, de los señores José y Arturo Cabal, y presentaba al comenzar la fiesta un espléndido golpe de vista. Las vistosas instalaciones y muestrarios, los elegantes escaparates y los millares de objetos exhibidos allí, agregada la impresión de los adornos y embauferamiento, formaban un interesante cuadro, atrayendo para todos los visitantes, quienes no ocultaban en manera alguna su satisfacción y su curiosidad por conocer los variadísimos y excelentes productos de nuestra industria exhibidos en el hermoso salón.

Los invitados á la fiesta, personas todas de espectralidad en la política, en las ciencias, en la industria, en el comercio y en la prensa, se detuvieron á examinar las instalaciones y escaparates más interesantes, oyendo explicaciones verbales, concisas y llenas de interés, del señor José Cabal, el alma de la fundación y organización de aquel certamen permanente, que en su escala no desmerece á las mejores instituciones análogas de Europa.

Muchas de las personas que recorrían la exposición y entre ellas algunas que han estudiado á fondo nuestros adelantos industriales, tuvieron palabras de admiración al encontrar allí expuestos muchos productos que ignoraban pudieran ser elaborados en el país y de boca de ellas se escucharon entusiastas elogios para los productores y felicitaciones efusivas para los hermanos Cabal, que con su inteligencia y constancia ejemplar han dado y dan á conocer esos productos en la Exposición Permanente.

Como entre los visitantes se contaba un buen

número de personas que conocían ya la exposición, pudieron ellas apreciar el brillante progreso realizado en poco más de un año de que data la fundación del establecimiento. El conjunto de instalaciones, escaparates, muestrarios etc., aparecía notablemente aumentado y en ellos se contaban novedades de gran mérito, que revelaban el progreso de nuestras industrias y la contracción de los señores Cabal á la tarea de reunir y presentar en la Exposición Permanente todos los productos de la industria fabril.

Terminada la visita y recorrido de la exposición que resultó sumamente amena é instructiva para los concurrentes, fueron estos invitados á un lunch, en el cual hubo ocasión de pronunciar entusiastas brindis y discursos, relativos al progreso de las industrias nacionales y al porvenir industrial del país.

Entre los discursos más elocuentes, se destacó el pronunciado por el Ministro de Fomento, Dr. Alfonso Pacheco, quien tomó la palabra en carácter particular, manifestando la profunda satisfacción que le producía el progreso de las industrias nacionales, evidenciado en aquella exposición.

El Dr. Pacheco enumeró luego los proyectos que tenía á estudio el Ministerio de Fomento y que eran mirados con simpatía por el gobierno, sobre educación industrial, que se trataba de llevar á la práctica, sobre educación comercial y el de marcas de fábrica, elogiando el propósito de implantar la patente preventiva y precaucional que permita á las pequeñas industrias los ensayos fáciles y seguros. La palabra del Dr. Pacheco, ampliando estas ideas con acierto y soltura de dicción, fué escuchada con verdadera complacencia.

El ilustrado ingeniero nacional Sr. Carlos Honoré tomó también la palabra y con el agrado de todos los presentes hizo un brillante discurso. Comenzó diciendo que era ya la segunda vez que le cabía la honra de dirigir la palabra en la Exposición Permanente de Industrias Nacionales: la primera en la fiesta inaugural y la segunda con motivo del ensanche de sus locales y de su programa.

Hizo un rápido resumen del progreso material de la institución, evidenciado por la afluencia de nuevos productos, afluencia que haría pronto necesaria mayor amplitud para una institución exuberante de vida y destinada á una evolución inseparable del progreso industrial del país.

Felicitó á los iniciadores é industriales presentes, pero os felicitó mayormente después de oír el discurso del Excmo. Sr. Ministro de Fomento pronunciado en carácter particular, pero lleno de inspiraciones que demuestran que mientras los industriales dan á sus alanes el vuelo de un progreso sólido, se preocupan nuestros hombres de estado de los problemas que deben fomentar y fortalecer las iniciativas intelectuales y materiales.

Nuevas leyes son efectivamente necesarias en materia de inventos y privilegios liberales, en materia de educación profesional de los obreros, en materia de franquicias y facilidades para las industrias nuevas, la circulación de sus productos y dígame también de su futura exportación.

Hizo alusiones lisonjeras á la presencia del representante comercial de la gran República hermana, el coloso industrial de Estados Unidos, cuyas leyes é instituciones protectoras servirán de molde para reformas útiles cada día más necesarias.

Y cómo para imitar á los norte-americanos en su espíritu eminentemente práctico, no quiere traer á esta fiesta tan solo la palabra; quiere traer también algo más sustancial, más sólido; aprovecha esta ocasión para exhibir la piedra de construcción del porvenir material que tendrá su materia prima, sea en los inmensos médanos que se extienden desde el Uruguay y sus afluentes hasta el Chuy del Atlántico, ó en las sierras abundantes en piedra de cal.

Exhibió efectivamente un nuevo tipo de ladrillo, compuesto de arena y 4 por ciento de cal, que causó la admiración de todos los presentes, por la perfección de sus cantos y aristas, por su dureza y solidez, su compacidad y fácil trabajo, su aspecto nítido blanco y uniforme.

Concluyó su discurso brindando por la prosperidad industrial, inseparable de la grandeza y prosperidad de la patria oriental.

## Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios London y Lancashire

ESTABLECIDA EN 1863  
REPRESENTADA EN MONTEVIDEO DESDE 1877  
Capital y Reservas lbs. 3.329.271 esterlinas

Esta compañía es la que compró las cataratas de la ex-compañía «LA PLATA», y es la única que tiene sucursal en el país.

DIRECTORIO LOCAL—Los señores directores de la compañía «La Plata».

Sucursal para el Uruguay: PIEDRAS 204  
L. COOPER, Gerente local

COMPANÍA INGLESA DE SEGUROS MARITIMOS

## NUEVA ZELANDIA

Establecida en 1859

Capital y Reservas lbs. 1.465.000 esterlinas

Esta compañía ofrece condiciones y ventajas excepcionales. Los reclamos se arreglan inmediatamente, con toda liberalidad y sin referencia á la Oficina Principal.

Representada en Montevideo por  
La London y Lancashire

Piedras 204 (bajos).—Montevideo.

L. COOPER, GERENTE LOCAL.

## ARMERÍA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA DE

## Juan M. Mailhos

Armería, Cuchillería, Quincallería

Artículos de Metal: Plomo garantido

CHRISTOFLE

Platinas finas

porcelanas, cristalería

por mayor y menor

18 de Julio núm. 13, 15 y 17

esq. Andes 198 á 204

MONTEVIDEO



PIDAN EN TODOS

LOS ALMACENES

## ACEITE Y VINOS

MARCA LEON

Registada

Marca

R. C. F.

SON LOS MEJORES

UNICOS IMPORTADORES

ROQUE CAZAU Y HNOS.

MONTEVIDEO

La dirección de la aduana de ha publicado la estadística de la producción de las fábricas de azúcar de remolacha.

Según los datos á que dicha estadística se refiere, la producción ha mermado en 1901.

Las fábricas que produjeron más en 1900 fueron la «Azucarera Alavesa» (1.520.914 kilogramos), «Santa Juliana de Granada» (1.828.595), y «San Pedro Alcántara» de Marbella (1.256.622 kilogramos).

Estas tres fábricas han reducido la producción en 1901 á 1.016.076 kilogramos la «Alavesa», 743.744 la «Santa Juliana» y 209.748 la de «San Pedro Alcántara».

La producción total de las 48 fábricas que existen en España, en 1900 fué de 10.866.607 kilogramos, y en 1901 ha sido reducida, sin duda á 6.587.511 kilogramos.



# LA CASA JUAN SHAW

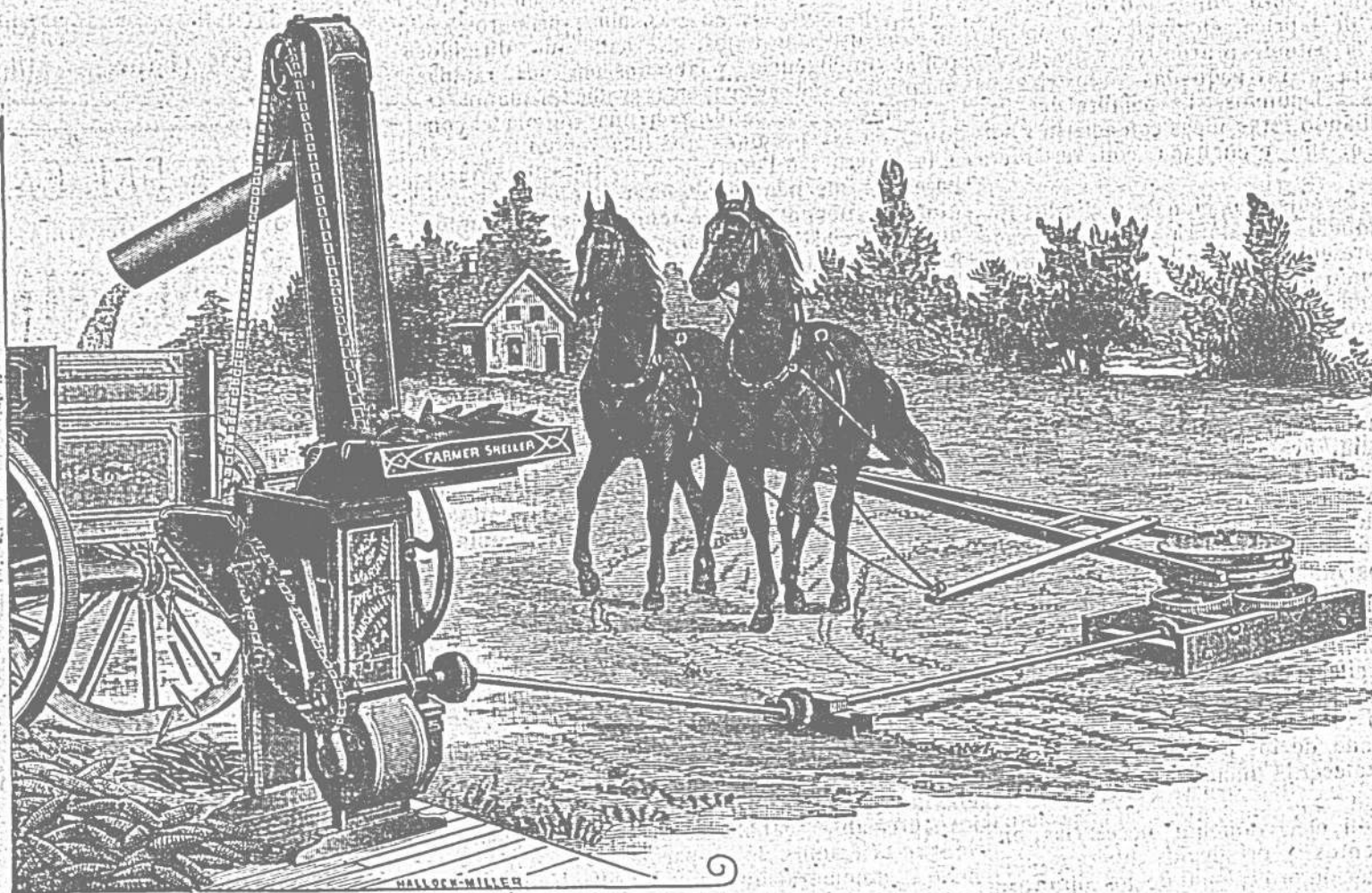
## Desgranadoras de maiz

y Molinos de viento para sacar agua

En todos los ramos de la maquinaria agrícola y en aquellos que más ó menos directamente tienen relación con ella, se han estado perfilando desde un tiempo á esta parte serios progresos que simplifican y hacen más eficaces los señalados

servicios que ella presta al trabajo del hombre. Ajeno á nuestro propósito es, desde luego, el entrar en la enumeración de cuales sean y en que consisten esos adelantos, pero, sin más intención que la de hacer conocer de nuestros hombres de

campo aparatos que les reportarán siempre utilidad innegable, consagraremos unas breves líneas á dos maquinarias de este género que introducen al país los conocidos importadores señores Juan Shaw ó hijos, y que, circunstancias especiales, las



Desgranadora de maiz «Farmer», á malacate, importada por la casa Juan Shaw.

han puesto otra vez de actualidad, realizando su importancia ya perfectamente confirmada en los muchos años de uso satisfactorio y constante.

Nos referimos en primer término á una máquina desgranadora de maiz, accionada por un malacate como puede verse en el grabado que acompaña á estas líneas.

La oportunidad de esta maquinaria, en la cual se han introducido reformas aconsejadas por la práctica y por el estudio experimental, está con exceso justificada por la satisfactoria cosecha que se espera de las sementeras de maiz que, después de las últimas lluvias, se levantan lozanas rebosando de lisonjeras promesas.

Si en épocas de exiguas cosechas, como se temía fuera la presente, desde que la persistente sequía generalizada en la campaña hizo temer la pérdida de todo lo cultivado, se puede concebir el limitado empleo de las maquinarias agrícolas, cuando el bíblico ciento por uno se realiza extensamente no se puede prescindir de esos poderosos auxiliares del trabajo humano que representan una enorme economía de tiempo y de gastos y

que, además efectúan con una precisión inimitable las operaciones que, de otra manera, necesitarían un numeroso y competente personal.

Forzosamente los beneficios de una cosecha están en relación íntima y directa con el menor gasto y menor tiempo que exija su levantamiento total, y por ende la maquinaria agrícola debe ser adoptada en nuestra campaña, en la mayor extensión que sea posible y se apreciarán entonces de una manera incontestable los enormes beneficios que representa su uso.

Dentro del renglón de las desgranadoras de maiz caben ininidad de aparatos de diferentes sistemas que en mayor ó menor escala rinden servicios apreciables, y no debemos ni podamos entrar al exámen de los méritos de cada uno de ellos; pero sin menoscabar el que puedan tener, puedo garantizar que la desgranadora de maiz «Farmer» que introducen los Sres. Juan Shaw ó hijos á esta plaza, es una de las más perfeccionadas y mejores que se conocen hasta hoy y que en los países en que se la ha empleado ha dado resultados inmejorables y fuera de toda competencia.

Nunca nos ha de parecer bastante cuanto hagamos por infiltrar en el ánimo de todos nuestros chacareros la conveniencia que para ellos tiene valerse de estas simples y económicas máquinas en el desgranaje de maiz que se efectúa con rapidez y limpieza notables, permitiendo así colocar el producto en mejores condiciones que otros que vienen quebrados ó deficientes por defectos del sistema de desgranar que se usa.

El otro aparato á que nos hemos referido no es, en el rigor del vocablo, una maquinaria agrícola, pero tiene con la agricultura y ganadería una relación tan íntima, tan estrecha que bien puede tomárselo por tal. Queremos hablar del molino á viento fabricado por la «Flint and Walling Manufacturing Co.» que introducen al país los mencionados señores Juan Shaw ó hijos y que con bastante profusión se usan en nuestra campaña.

La sequía que ha asolado á nuestros campos estos meses pasados haciendo peligrar las siembras y poniendo en apuros á los hacendados que se encontraban sin agua para abreviar sus gana-

dos, ha puesto de manifiesto otra vez la necesidad de precaverse contra esos fenómenos de la atmósfera, teniendo á mano siempre el precioso líquido. Entre los medios mecánicos de obtener el

convenga á las necesidades del establecimiento. La utilidad de estos molinos se ha confirmado más este año, pues los ganaderos que han contado con este elemento no han sido tan duramente castigados como los que, men's previsores, se mantuvieron esperanzados en las lluvias que suministrarán el agua necesaria para su hacienda.

Como auxiliar de la agricultura, los molinos á viento tienen también su rol señalado, porque si bien es cierto que la irrigación de una gran área de tierra es punto bastante difícil, no es menor cierto que en reducidas extensiones, en alguna cuadras por ejemplo, puede perfectamente hacerse valiéndose del agua que levantan los molinos, y con la cual puede suplirse la que descargan las lluvias tan esquivas en algunas épocas.

Los molinos fabricados por la Flint and Walling Manufacturing Co., están montados sobre torres de fierro galvanizado, que miden varios pies de altura habiéndolas desde 30 hasta 40 pies, y los molinos propiamente dichos tienen 8 y 10 pies de diámetro.

Tanto el material que sirve para la fabricación, como las medidas mismas que acabamos de dejar apuntadas, son la mejor recomendación de estos molinos, cuyo precio de venta es, no obstante, económico y en condiciones ventajosas que permiten á los propietarios de quintas y chacras adquirirlos y aprovechar, para sus cultivos horticolas, los inestimables servicios de estos aparatos.

Además cada molino lleva su correspondiente bomba del mejor sistema, y también su respectivo depósito y juego de cañerías de las dimensiones que se quieran y de acuerdo con las necesidades que exija el género de empleo á que se trate de adaptar el molino.

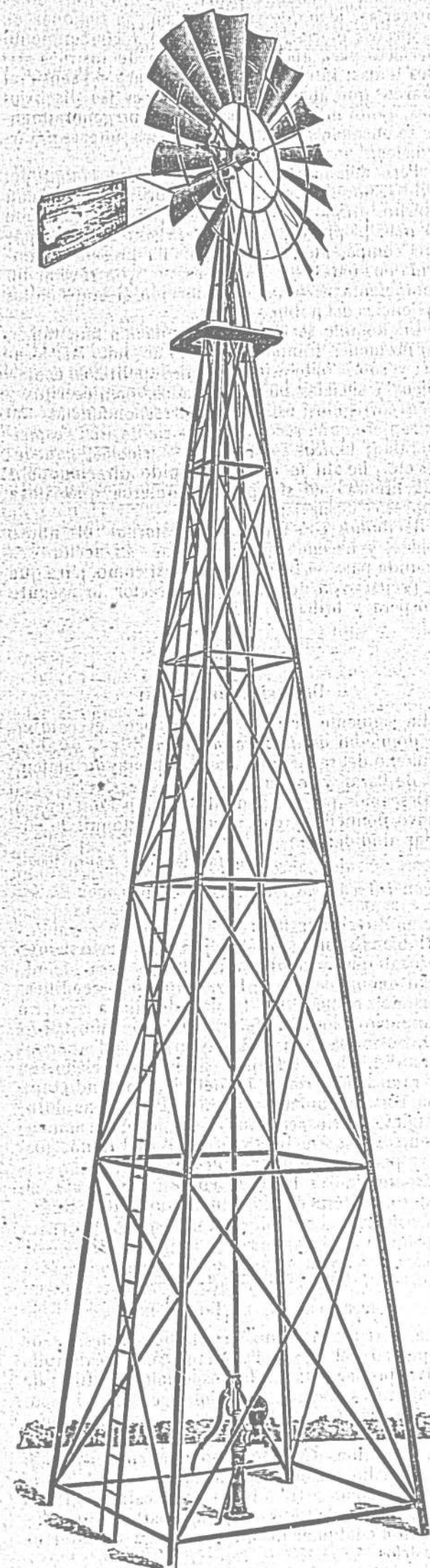
Estos molinos están bien acreditados en nuestra república para que necesiten de una especial recomendación de sus méritos y la prueba de ello está, en que todos los años, la casa receptora instala en las quintas y chacras vecinas un gran número de aparatos de esta clase, y que en el interior son muchos también los establecimientos que lo poseen.

Pero sin embargo conviene al interés de los que se dedican á los trabajos de campo, que recordemos la existencia de estos utilísimos molinos de los cuales deben proveerse tanto para la irrigación de sus sementeras en las críticas épocas de las sequías, como para el abrevadero de los ganados y muchos otros empleos que tiene el agua en la explotación agro-pecuaria y de cuya abundancia depende en gran parte el éxito.

Es bien sabido y está plenamente comprobado por los experimentos en otros países, que el empleo de maquinaria agrícola aumenta la producción sin aumentar por eso los gastos, y en tal concepto el mostrarse indiferente y menospreciar el eficaz auxilio que ella representa, sólo puede obedecer á una pobre concepción de los propios intereses por los cuales siempre se lucha; pero generalmente por camino equivocado. Esto en rigor, no es aplicable en nuestro país, en donde, aunque en limitada escala, se emplea ya todo género de maquinaria agrícola con resultados satisfactorios; pero sin embargo mucho hay que hacer todavía para que ellas entren por todo el país dando incremento á la producción, auxiliando al hombre en su trabajo y siendo su fiel é importante colaborador en la tarea nobilísima de la conquista de su bienestar permanente.

Conviene pues, volver á recomendar el empleo de las desgranadoras de maiz, á malacate, sistema «Farmer» que hemos mencionado al principio, en la próxima cosecha de maiz que promete ser excelente, por las condiciones de rapidez y perfección con que hacen el trabajo, y los molinos á viento de la Flint and Walling Manufacturing Co. que son, puede decirse, el verdadero amigo del chacarero; puesto que emplearlos es aumentar el rendimiento del producto; es estar asegurado contra las contingencias de la falta de agua y es, en fin, adelantar un paso en la senda que lleva á la tranquilidad del presente y del porvenir.

Repetiremos para terminar que las condiciones liberales en que efectúa sus ventas la acreditada casa de los señores J. Shaw ó hijos, facilita la adquisición de estas maquinarias, que están así al alcance de todos los agricultores.



Molino á viento perfeccionado, para sacar agua, importado por la casa Juan Shaw.

agua es indudable que el más barato y fácil es el molino á viento que en pocas horas de movimiento llena de agua enormes tanques de los cuales después puede hacerse la distribución que más

## San Andrés Estancia

ESTACIÓN DRABLE — F. C. C. del U.  
(Ramal á Mercaderes)

Departamento de Soriano

Hay siempre en venta:

**TOROS PUROS de raza DURHAM**

**CARNEROS PUROS**

**LINCOLN Y MERINO**

**POTROS**

apropiados para tiro, **RAZA YORKSHIRE** de tres cuartos de sangre arriba.

Novillos mestizos para saladero y abasto.

CAPONES LINCOLN Y RAMBOUILLET.

Por más informes diríjase al mismo establecimiento ó á

**JUAN SHAW**

Rincón 21 — Casilla Correo 270

**MONTEVIDEO**

## FRUTOLIN

Marcá Registrada

EL FRUTOLIN es el único remedio eficaz para matar radicalmente la *Cochinilla*, piojo de *San José*, *mytilaspis pomorum* y todos los insectos dañinos á los *Arboles Frutales*.

Únicos introductores para la América del Sud:

**SIEVERS Y CIA — MONTEVIDEO**

Calle Rincón 70

## THE STANDARD LIFE

Gran Compañía Británica de Seguros sobre la vida. De las más antiguas, más liberales y de mayor solidez del Reino Unido.

Establecida tres cuartos de Siglo

Fondos acumulados..... \$ 50.000.000,00  
Sinistros pagados..... \$ 100.000.000,00

Única Compañía Británica de Seguros de Vida que actúa en la República, que tiene Directorio local y acepta riesgos en el acto sin referencia á la Casa Matriz.

Única en la República que unida á la más perfecta seguridad, reúne las condiciones de liberalidad de las grandes Compañías del viejo mundo. Directorio Local: D. Hefonso García Lagos, D. Augusto Hoffmann, D. Alejandro Talice.

Pidan Prospectos é informes á

**B. LORENZO HILL**

Gerente

161, ITUZAINGO, 161 — PLAZA MATRIZ

MONTEVIDEO

## Ignacio Podestá y Ca.

CASA IMPORTADORA

EN

**ARTÍCULOS DE TEJIDOS Y MERCERÍA**

136 — RINCÓN — 138

MONTEVIDEO



## LA POPULAR

FABRICA DE ARTICULOS DE LOMILLERIA  
Y TALABARTERIA  
DEPOSITO DE COJINILLOS INGLESES Y DEL PAIS

Juan A. Gómez

Ventas por Mayor y Menor  
ESCRITORIO Y FABRICA: RINCÓN 239 Y 241  
MONTEVIDEO  
TELÉFONO DE (MONTEVIDEO) N.º 263

## FIDANZA, PLANAVIA &amp; CIA

CASA INTRODUCTORA  
DE  
TEJIDOS Y MERCERIA



YERBAS Virgen Paraguayas  
TODOS ENVASES

ACRITES EXTRA FINOS  
VINOS ITALIANOS — VINOS CHIANTI  
CONSIGNATARIOS de FRUTOS EN GENERAL  
CALLE RINCÓN N.º 90 Y 90A  
CASILLA DE CORREOS 80 MONTEVIDEO

Mueblería y Tapicería  
Art nouveau

Surtido completo de amueblados, importados  
y del país.—Variedad de ricas sederías,  
Cortinas y alfombras

Nos encargamos de confeccionar instalaciones por  
importantes y delicadas que sean.—Aceptamos pedi-  
didos sobre Europa, remitimos por nuestra cuenta a  
las estaciones de campaña; y nos hacemos responsa-  
bles de roturas.

Mueblería y Tapicería Comercial  
CASA IMPORTADORA Y  
FABRICA DE MUEBLES

Calle de 18 de Julio núm. 245  
Entre Río Negro y Av. La Paz

Reservado

## Revista Bancaria

El movimiento bancario durante el mes trans-  
currido desde nuestra anterior revista, no ha ofre-  
cido la actividad que se esperaba, a consecuencia,  
probablemente, de la calma que reina en la plaza  
comercial.

Las transacciones en frutos del país y en par-  
ticular en lanas, han sido de escaso valor y aun-  
que los precios en general se mantienen firmes  
no se opera sino con reducidos lotes, disminuyen-  
do también por otra parte la entrada de frutos al  
mercado.

Es probable que en estos días se entonen algo  
el mercado, pues hay necesidad de liquidar las  
existencias en depósito y los exportadores de lana  
se preparan para terminar sus tareas con la re-  
messa de las partidas que haya disponible.

Muy pocas órdenes vienen del extranjero para  
la compra de lanas, y esto como se comprende  
ha mantenido el mercado local sumido en la  
calma. En algunas clases los precios han tenido  
algun repunte, pero las operaciones de compra-  
venta no han estado por esto más animadas.

En esta forma el mercado, claro está que el  
movimiento bancario ha tenido que ser bastante  
debil, desde que no hay operaciones que cub-  
rir.

En el mercado de títulos también se ha no-  
tado poca animación, y las carnestolendas pasa-  
das han venido a poner un paréntesis a las ope-  
raciones cursátiles.

Sin embargo, bien puede decirse que es donde  
se opera más fuerte y con más firmeza, pues pa-  
rece ser que los capitales afluyen al renglón en  
procura de colocación conveniente.

Las cotizaciones últimas marcadas en la pizarra  
de la Bolsa, son las siguientes:

Deuda consolidada.....	51.50
Certificados de Tesorería.....	73.00
Empréstito Extraordinario 1ª serie.....	74.50
Banco Hipotecario.....	16.30

El mercado de cambios sobre Europa ha atra-  
vesado también momentos de calma completa.  
Sobre el Brasil, por el contrario, se ha notado  
más movimiento, a pesar de que los negocios con  
Río de Janeiro no revistieron gran importancia.

## CURSO DE LOS CAMBIOS

CAMBIO COMERCIAL	
Londres.....	51 1/2 a 51 19/16 peniques
Francia.....	5.4025 a 5.4125 francos
Amberes.....	5.415 a 5.42 »
Alemania.....	4.405 a 4.41 marcos
Brasil.....	20.450 a 20.500 reis
Buenos Aires.....	100/00 descuento.
CAMBIO BANCARIO	
Londres.....	4 90 d/v 51 5/16 a 51 3/4
Francia.....	4 90 d/v 5.37 a 5.38
Amberes.....	4 90 d/v 5.38 a 5.39
Alemania.....	4 90 d/v 4.36 a 4.37
Nueva York.....	4 la v/ 0.98 a 0.975
Italia.....	4 la v/ liras 5.44 a 5.45
España.....	v/ 7.45
Brasil.....	v/ 20.200
Buenos Aires.....	Par.

## NOTAS COMERCIALES

## «La Prensa»

Desde principios de mes, la familia periodis-  
tica cuenta con un nuevo hermano: «La Prensa»  
que se incorpora a las filas de los que exprimi-  
mos el cerebro en la discusión de las convenien-  
cias públicas, ataviada con las galas de un diario  
moderno: buena confección, buena lectura.

Basta dar el nombre de su director: Constancio C. Vigil, para suponer que *La Prensa* ofrece-  
rá a sus lectores materiales pasados por el crisol  
de un entendimiento claro y sereno, y pulidos se-  
veramente con el cincel del literato distinguido.  
Constancio C. Vigil ha conquistado ya su nom-

bre en la república de las letras rioplatenses,  
porque ha hecho sus pruebas en muchos años  
de colaboración en el diario de nuestro país y  
de la vecina república. Como poeta, sus versos  
han sido más de una vez aplaudidos y como es-  
critor ha revelado, a la par que brillantes dotes  
literarias, algo que vale más en las regiones de  
la prensa diaria: criterio exacto y conocimiento  
perfecto para abordar el estudio de los más dri-  
dos temas; inteligencia robusta para no sentir el  
mareo que aparea muchas veces las discusio-  
nes, tanto más amargas cuanto que generalmen-  
te se enconan en el choque de los intereses par-  
tidistas.

Pero dejando a un lado la personalidad del  
ex-director de *La Alborada*, que se destaca con  
méritos propios bien definidos para que necesito  
el más pequeño elogio, *La Prensa* dirigida por  
tan competentes manos se nos ha presentado nu-  
trida en todas sus secciones, lo que revela un  
competente personal de redacción al tanto de las  
exigencias del público lector.

Un notable servicio de información telefónica,  
un no menos completo servicio de noticias loca-  
les, y sobre todo esto, artículos políticos, econó-  
micos y sociales bien meditados, bien escritos y  
bien corregidos; excelentes correspondencias del  
extranjero; una sección joco-seria de fina espiri-  
tualidad; tópicos comerciales; agrícolas, ganade-  
ros etc., he ahí lo que ha venido ofreciéndonos  
«La Prensa» en sus pocos números que lleva  
impresos desde su fundación.

Recibimos con un abrazo fraternal el nuevo  
colega, y hacemos votos porque su acción sea  
fecunda para el bien público, así como para que  
la preparación de su joven director le asegure  
próspera y brillante vida.

## El Bazarcito

DEL SEÑOR JUAN FONT

La siguiente circular da a conocer el cambio  
de domicilio del *Bazarcito*, el acreditado estable-  
cimiento del señor Juan Font, especial en artícu-  
los de bazar y de juguetería.

Deseamos prosperidad al Sr. Juan Font en su  
nuevo domicilio y con agrado insertamos la cir-  
cular aludida:

Montevideo 5 de Enero 1902

Señor Director de INDUSTRIA Y COMERCIO

Muy señor mío:

Habiendo tenido que dejar por cierto tiempo  
el local que ocupaba mi antigua casa de ne-  
gocio denominada «El Bazarcito», por reedifica-  
ción del edificio, he trasladado dicha casa, en  
el espacioso local de la calle 18 de Julio 167 y  
169, entre Daymán y Río Negro, donde encon-  
trará Vd. el surtido más selecto y variado, en  
los ramos de bazar y juguetería, contando tam-  
bién con un inmenso stock en Porcelanas, loza,  
cristales, vidrios, con una Exposición permanen-  
te en coronas fúnebres y artículos del ramo, gustos  
y precios sin competencia.

Esperando ser honrado con su muy grata vi-  
sita; me reitero de Vd. su afmo. atto. S. S.

JUAN FONT

## Las pastillas «Norton»

IMPORTACIÓN DE LA BOTICA INGLESA

La acreditada farmacia «Botica Inglesa», de  
propiedad del Sr. W. F. Adams, está realizando  
activa propaganda de las especiales pastillas de  
eucaliptus y codeína «Norton», consideradas co-  
mo las más eficaces de todas las pastillas cono-  
cidas para la curación de la tos.

Las pastillas «Norton» son una concentración  
del remedio mejor que existe para combatir la  
tos. Una sola pastilla basta para calmar el más  
fuerte ataque de tos y una caja para curar radica-  
lmente cualquier tos que provenga de catarrlos  
ó resfrios.

El público debe exigir las legítimas pastillas  
«Norton», evitando el ser engañado con pastillas  
imitadas ó falsificadas. Al efecto, debe dirigirse  
los pedidos directamente a la Botica Inglesa ó a  
las farmacias de confianza que compran dichas  
pastillas al único introductor, que es el señor  
Adams, propietario de la mencionada Botica In-  
glesa.

## Alejandro Mautone y Cia.

Estos conocidos y apreciados comerciantes de  
Lascano (Rocha) acaban de constituir una nueva  
sociedad comercial, que girará bajo la razón que  
nos sirve de epígrafe, operando en los importan-  
tes ramos de almacén, ferretería, tejidos, etc.

Véase la circular en que nos participan los  
apreciables comerciantes la formación de la nue-  
va sociedad:

Lascano, Enero 31 de 1902

Sr. Director de INDUSTRIA Y COMERCIO

Habiéndose hecho cargo el Sr. Alejandro Mautone  
del activo y pasivo de los negocios a cargo de  
esta casa, participamos que con fecha 13 del  
corr. y por escritura otorgada ante el escribano D.  
Eliseo Marzol, hemos formado una nueva socie-  
dad para seguir girando, los mismos negocios  
de la extinguida firma de Alejandro y José Mau-  
tone.

La nueva sociedad girará bajo la razón social  
de Alejandro Mautone y Cia. y empezará el giro  
de sus negocios en el día 13 de Febrero próxi-  
mo venidero, siendo la sociedad formada por los  
Señores Don Alejandro Mautone y Don Amadeo  
Raso, ambos socios solidarios y responsables,  
quienes harán uso indistintamente de la firma  
social.

Rogándole quiera tomar nota de nuestra fir-  
ma y en la esperanza de que nos dispensará la  
misma confianza a que fué acreedora la extin-  
guída sociedad, nos repetimos de Vd. atts. y

S. S.

ALEJANDRO MAUTONE y Cia.

## Zerboni y Bergamino

IMPORTACIÓN DE FERRETERIA, PORCELANA, ETC.

La antigua y bien acreditada casa de los se-  
ñores Zerboni y Bergamino acaba de recibir un  
conjunto notable de artículos, que completan sus  
surtidos, en los ramos de ferretería, quincallería,  
loza, cristales, etc. y que merecen ser recomen-  
dados especialmente a los comerciantes del ramo.

Entre los numerosos artículos recibidos, son  
dignos de una mención especial los artículos para  
molinos, tales como telas de seda, telas de alam-  
bre en acero, bronce y galvanizado, chapas, ras-  
pas para sarandas en acero y zinc, correas de  
cañamo y de cuero, etc. Todos estos artículos,  
que proceden de las fábricas más alamedas del  
mundo, se expenden en ventajosísimas condicio-  
nes, a precios que desalían toda competencia.

Los surtidos de artículos de platina son también  
notables y en ellos nada falta para el gusto más  
refinado y lo mismo puede decirse del surtido de  
artículos de ferretería, de platina, de biscuit, de  
terracotta, etc.

Una recomendación especial debemos hacer  
también de los juegos de batería de cocina, de  
hierro batido, esmaltado, de aluminio, etc. En  
este punto no hay casa en Montevideo que aven-  
taje a la de los señores Zerboni y Bergamino.

La casa de que nos ocupamos recibe mensua-  
lmente novedades en artículos de bazar, ofrecien-  
do en este ramo grandes ventajas a sus clientes.

Recomendamos a nuestros lectores una visita a  
la bien surtida y renombrada casa de los señores  
Zerboni y Bergamino.

## Peretti y Pestagalli

Nos es muy grato dar cabida en nuestra co-  
lumnas a la siguiente circular que hemos reci-  
bido de la importante casa importadora de los  
Señores Peretti y Pestagalli, y que, como se ve-  
rá se refiere a la acreditada agua mineral No-  
cera-Umbra, y al no menos conocido Hierro-  
Quina Bisléri.

## AVISO AL PÚBLICO

La falsificación audaz que nuestra casa matriz  
de Buenos Aires descubrió últimamente en Ro-  
sario de Santa Fé, del «Agua mineral gaseosa  
Nocera-Umbra», nos aconseja llamar nuevamen-  
te la atención de los consumidores sobre la eti-  
queta de control, cuyo facsimil insertamos al  
lado, y que toda botella de «Agua Nocera-Umbra

y Hierro-Quina Bisléri» debe llevar como garan-  
tía de su legitimidad.

El comprador no debe tolerar absolutamente  
la omisión de dicho requisito y por lo contrario  
denunciarlo sin demora para no hacerse com-  
plice de un fraude indigno y perjudicial al pú-  
blico.

El «Agua de Nocera-Umbra es la más agra-  
dable e higiénica para la mesa: es gaseosa y  
de buen sabor; mezclada al vino no altera su  
color y gusto. Cura las enfermedades del estó-  
mago, del hígado y de vejiga. El eminente señor  
don José de Miquelerena, Ingeniero Industrial de  
la Academia de Barcelona y Facultad de Mon-  
tevideo, Jefe de la Oficina C. de Análisis de la  
Aduana, perito de los Tribunales, etc., etc., de-  
clara con el certificado núm. 1489 la riqueza de  
sales que contiene y del ácido carbónico de pro-  
piedad natural y no agregado artificialmente.

Es eminentemente anti-epidémica, pues al aná-  
lisis microscópico siempre resultó bactericamen-  
te pura.

Por fin, a pesar de su indiscutible superio-  
ridad como gusto y propiedades higiénicas, su  
precio es inferior al de las otras aguas importadas.

Llamamos también la atención del público so-  
bre el certificado núm. 1487 del análisis químico  
del Hierro-Quina-Bisléri, cuya composición da  
prueba de su positiva superioridad como recons-  
tituyente, antilinfático, tónico, digestivo, muy  
agradable al paladar. Está harto consagrado por  
la experiencia que justifica ampliamente sus re-  
sultados saludables, pues viene con continuo y  
creciente éxito recetado por todos los facultativos.

Los cajones del Agua Nocera-Umbra y del Hier-  
ro-Quina Bisléri se entregan franco a domicilio a  
estación—Montevideo.

p. p. de F. BISLERI y Cia.

(Concesionarios exclusivos del «Agua Nocera-Umbra»  
y preparadores del «Hierro-Quina Bisléri»)  
los agentes PERETTI y PESTAGALLI.

## Compañía de seguros «La Equitativa»

SU ÚLTIMO BALANCE ANUAL

La poderosa compañía norte-americana de se-  
guros sobre la vida «La Equitativa» ha aprobado  
su último balance anual, que arroja cifras asom-  
brosas, que dan una prueba del gran vuelo que ha  
tomado las operaciones de este verdadero coloso.  
He aquí el balance del año 1901, comparado  
con el del ejercicio anterior:

	1900 pesos oro	1901 pesos oro
Activo.....	304.598.063	331.039.720
Sobranes.....	66.137.470	71.129.042
Total de entradas....	58.007.130	61.374.605
Seguros nuevos.....	207.086.242	245.912.087
Pagado a tenedores de pólizas el año pasado.....	25.965.999	27.714.621
Pagado a tenedores de pólizas desde su organización.....		376.871.351

## Exposición de Paysandú

Por circular que publicamos más abajo, nos  
comunica el Directorio de la Exposición de Pay-  
sandú la fecha de celebración del próximo cer-  
amen ganadero que se verificará en aquella ciudad.

El Directorio estudia especialmente la cuestión  
de tarifas para el transporte de ganados y está en  
vías de conseguir grandes ventajas a este respec-  
to para los hacendados que lleven productos al  
certamen.

Véase la circular aludida:

Paysandú, Enero 30 de 1901.

Señor Director de INDUSTRIA Y COMERCIO:

El Directorio de la Sociedad Rural Exposición  
Feria de Paysandú, tiene el honor de comunicar  
a Vd. que ha resuelto celebrar su 9ª Exposición  
Nacional de Ganadería en los días 28 de Setiem-  
bro de 1902 y siguientes.

El Programa, que será repartido en breve, con-  
tendrá poco más ó menos las mismas categorías  
que el de la 7ª Exposición (Octubre 1901) y sus  
tarifas serán reformadas.

Saluda a Vd. atte.

FEOF. P. FAIG

## GRABERG y CIA

SUCESORES

DE H. GROSCURTH

47 - RIO NEGRO - 49

MONTEVIDEO

## FABRICA DE BOLSAS

Para todos los productos del país

REARADOS, cuerda para atar carne

UNICOS AGENTES

## OLIVER

DE LOS RENOMBRADOS ARADOS

de carro y de los de timón y mancevas de  
madera de la SEGADORA ATADORA de  
la fábrica PLANO ★ ★ ★ ★ ★

La Nueva Montevideana

de los MOTORES y TRILLADORAS

Ruston Proctor & Cia.

Del específico QUIBELL

para curar la sarna en las ovejas

DE LOS

HORMIGUICIDAS

URUGUAYO y COLONO

é ingrediente legítimo para los  
mismos y del FRESCORAL de  
E. Ottolenghi y Cia.

Depósito de máquinas

agrícolas como ser:

RASTRAS de 3 cuerpos con dientes de acero.

SEMBRADORAS para trigo, lino, alfalfa etc.

DESGRANADORAS para maíz

AVENTADORAS para granos.

ROMPEDORAS para maíz.

PICADORAS para pasto etc.

GUADAÑADORAS para pasto y alfalfa.

RASTRILLOS para juntar pasto.

PRENSAS para enfardar pasto.

## Aceite Rusolina

el mejor para máquinas y cilindros de motor

SULFATO DE COBRE

Y AZUFRE DE PRIMERA CLASE

COMISIONES EN GENERAL



## Vda. de Fco. Bech

Unica casa que recibe los acreditados papeles JARAMAGO de las marcas registradas

### "LA PLANTA" Y "OLLA"

en libritos y resmas cortadas

Papeles de hilo marcas REY DE ORO

Y LA PAZ

Papel de alquitran, JOB, etc.

AVENIDA Gral. RONDEAU, 266

Telef. La Uruguaya n. 4

MONTEVIDEO

## Antonio Rovira

UNICO IMPORTADOR

DE LOS

### ESPECIALES VINOS ESPAÑOLES

DE MESA, SECO, GARNACHA Y TINTO

DE LA ACREDITADA MARCA

## Rovira Hermanos

Los vinos marca «Rovira Hermanos» se recomiendan por su bondad y pureza y no admiten competencia en su clase.

Ventas en depósito y despachado.

25 DE AGOSTO 145

TELEFONO LA URUGUAYA, 1276

MONTEVIDEO

## Soto Hermosilla y Cia.

Importadores y Depósito

De Vinos Extranjeros y Nacionales

Bodega: Avenida Gral. RONDEAU 410

MONTEVIDEO

Teléfonos: Las dos Compañías.

## Zarate, Ybarra y Cia.

FABRICA A VAPOR DE CALZADO

Talabarteria y Lomilleria

Calle Treinta y Tres Núm. 86

ESCRITORIO Y MUESTRARIO

RINCÓN 111

Unicos agentes del Calzado Inglés de Clark & Sons  
Kilmarnock—Escocia

## Las lámparas antisépticas

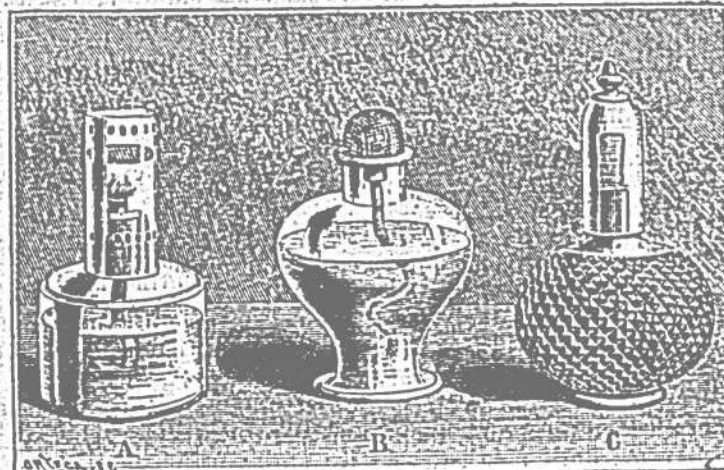
Como es sabido, el aldehído fórmico ó formol es un poderoso antiséptico. El producto comercial se obtiene por la oxidación del alcohol metílico ó espíritu de leña. Basándose en las propiedades antisépticas de ese producto, se ha ideado últimamente la fabricación de lámparas para quemar el espíritu de leña, espíritu que al arder desprende vapores de formol.

Estas lámparas se están aplicando con muy buen éxito en la desinfección de habitaciones, hospitales, escuelas, talleres, etc.

El procedimiento es simple, muy cómodo y bastante económico.

La lámpara formógena de M. Trillat, representada por la figura A, es uno de los mejores modelos y se compone de una lámpara de alcohol, provista de un cilindro b, que en su parte superior y en su base, tiene dos series de orificios, susceptibles de ser regulados. A través del cilindro está colocada una tela metálica de platino c. La lámpara se llena de alcohol metílico, se enciende y se cubre la llama con el cilindro. La tela metálica se pone entonces incandescente. Se apaga luego la llama y los vapores de alcohol mantienen por mucho tiempo incandescente el platino, funcionando así la lámpara sin llama.

M. Collens ha construido un modelo más sencillo aún. La lámpara de alcohol B se llena de



Lámparas antisépticas  
A—Lámpara de Trillat. B—Idem de Collens. C—Idem de Muller.

La lámpara fumivora higiénica de Muller C, podría servir para el mismo objeto, llenándola con espíritu de leña en lugar del alcohol ordinario.

Según los ensayos practicados con las lámparas antisépticas, es necesario quemar dos litros de alcohol metílico para desinfectar un local de 100 metros cúbicos.

Los vapores de formol que se desprenden de las lámparas antisépticas, no alteran en lo más mínimo los muebles ó objetos de las habitaciones.

## APICULTURA

### REEMPLAZO DE LAS REINAS

Puedo hacerse de muchas maneras; pero sea cual fuere el procedimiento escogido, han de tenerse en cuenta las siguientes reglas generales: la colonia ha de estar de buen humor, tranquila, bien repleta y entregada á una ocupación que atraiga su atención á otra parte; si no hay mielada, será bueno darle algunas dosis de alimento antes del reemplazo y también inmediatamente después de haberla puesto en libertad; cuando la mielada es muy abundante, se puede limitar á quitar la madre vieja y poner la sustituta sencillamente sobre el cuadro; no ha de intentarse proce-

der al reemplazo en tiempo tempestuoso, ventoso ó cuando hay pillaje en el colmenar.

He aquí ahora algunos procedimientos, que no fallan nunca, cuando se han tenido presentes los principios arriba enunciados:

a) La reina, puesta en una jaula de tela metálica, se suspende durante 24 horas en medio del grupo de abejas.

b) Se encierra la sustituta en un estuche de cera estampada, del grosor de un lápiz; las abejas roen la cera y ponen á la reina en libertad; no se olvide de hacer algunos agujeritos en la extremidad de esa celda artificial;

c) La reina se pone sobre los cuadros en la jaula que ha servido para transportarla; el listón de madera de entre cuadros debe quitarse y las abejas se familiarizan con su nueva madre á través de la tela metálica de la jaula; unas 24 horas después se separa el tejido metálico uno á dos centímetros y la madre desciende al ruido de cría;

d) Se retiran los cuadros de la colmena y se ponen en una caja para cuadros, quitando al propio tiempo la madre vieja; cuando las abejas están en estado de zumbido se las hace caer sobre el tablero de la colmena y se pone los cuadros en su sitio; se tira la reina sustituta en medio de las abejas bien repletas, que tocan llamada, y muy dichosas de volver á encontrar su vivienda, no se dan cuenta de la sustitución realizada; una dosis de alimento dada cuando todo ha vuelto á su primitivo estado, hace el éxito del todo seguro.

e) La colonia se expulsa dentro de una caja para enjambres; de antemano se habrá dado á las abejas el tiempo necesario para repletarse de miel. Poco después, cuando las abejas comienzan á lamentarse, á demostrar la más viva inquietud, se deja entrar á la reina por una pequeña abertura cualquiera y se transporta el todo á un local obscuro; llegada la noche se las hace entrar en su colmena, cual si se tratara de un enjambre. Este último procedimiento garantiza á la reina la más simpática acogida.

## La fabricación de sombreros EN ITALIA

La industria de la fabricación de sombreros, tiene, en Italia, una importancia indiscutible y en sus diferentes engranajes ocupa millares de brazos que ganan el jornal necesario para el sustento de no menos cantidad de familias.

Conocidos son en nuestro país, esos elegantes sombreros de paja que nos remite en cantidades asombrosas el reino de Italia año por año, y que por el esmero de su confección, así como por la finura y flexibilidad de la paja, son empeñosamente buscados y generalmente usados, sobre todo por el bello sexo.

Pero si en la producción de sombreros fabricados con el textil vegetal, Italia descuella en primera línea, y envía á Sud-América, y en especial á los países del Plata, quizá más de la mitad de lo que producen sus fábricas, en el ramo de la confección de sombreros de fieltro, no deja por eso de trabajar en vasta escala, y tener siempre listos para la exportación, millares de estos sombreros.

Actualmente, más de 400 fábricas se dedican en Italia á esta industria muy floreciente; fábricas que ocupan, no menos de 8.000 obreros, al año y que se esmeran especialmente en la confección de

sombreros hechos ó á medio hacer en cortes, con ó sin guarnición para hombres y niños, artículo que se consume en número ilimitado en nuestro país y en la República Argentina y mucho también en el Brasil.

La producción de sombreros de esta clase, es extensísima, y de ello puede dar una pálida idea, el dato siguiente: la sola ciudad de Monza, fabrica diariamente más de 30.000 sombreros.

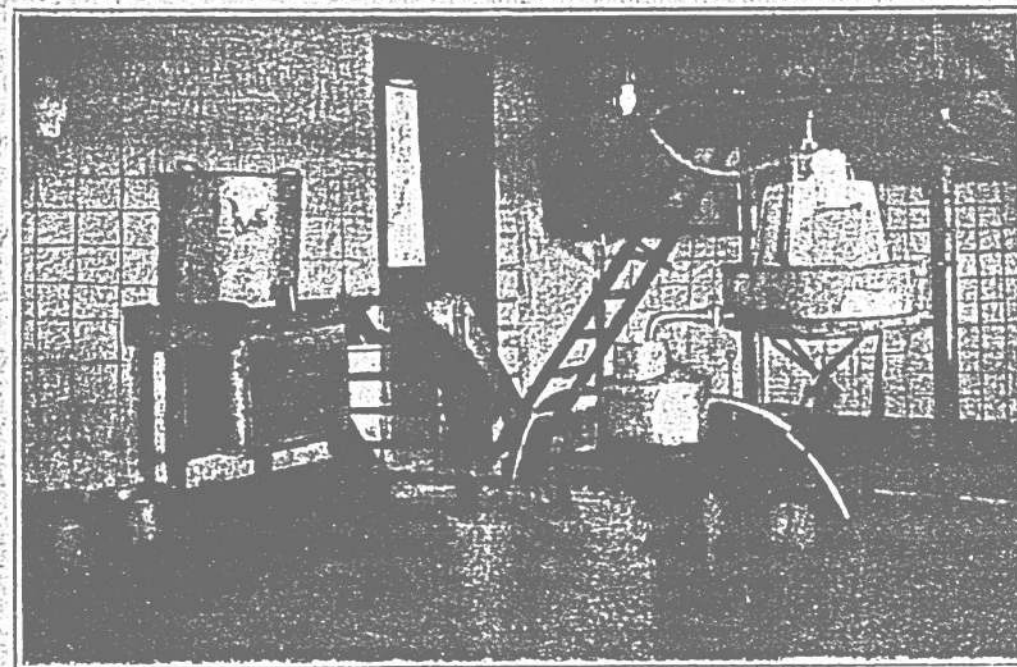
La exportación, como es consiguiente, está relacionada con la producción: en el año 1900 se exportaron de Italia las siguientes cantidades de sombreros:

581.200 sombreros de fieltro ordinario, sin guarnición para campesinos, cuyo valor fué de 435.900 liras, lo que da para cada uno un valor medio de 0,75 liras, en el punto de fabricación. 1.888.200 sombreros de fieltro más fino, con ó sin guarnición por valor de 7.080.750 liras, lo que da un término medio para cada sombrero de 3,75 liras.

Y 697.900 sombreros de otras clases. Este número considerable de sombreros exportados se divide así, para cada uno de los países que á continuación indicamos:

América Central y del Sud.....	1.013.700
América del Norte.....	483.800
Austria-Hungría.....	366.000

### LA INDUSTRIA LECHERA



Departamento para desnatar la leche en la fábrica «La Martona» (Rep. Argentina).

En 1900 se han exportado de Italia: 21.270 quintales métricos de trenzas de paja para sombreros, por valor de liras 8.550.400. El valor medio de un quintal ha sido liras 400. 3.164 quintales métricos de trenzas de cortezas, etc., para el mismo uso, por liras 1.265.600; valor medio por quintal métrico liras 400. 5.160.100 sombreros de paja y de viruta por valor de liras 10.320.000—Valor medio por cada sombrero: 2 liras.

La exportación de trenzas de paja y de sombreros sigue siempre aumentando; pues en 1900 se exportaron 1.400.400 sombreros y 2.561 quintales métricos de trenzas de paja más que en 1899.

Las naciones que en 1900 recibieron estos productos, han sido:

#### TRENZAS DE PAJA, CORTEZA, ETC.

Inglaterra.....	q. m.	6.987
América del Norte.....	»	4.455
Suiza.....	»	3.621
Austria-Hungría.....	»	3.567
Francia.....	»	2.860
Alemania.....	»	2.398
Otras naciones.....	»	951
Total.....	»	24.540

#### SOMBREROS DE PAJA, ETC.

América del Norte.....	20.545.00
Inglaterra.....	13.171.00

Alemania.....	279.400
Francia.....	223.100
Suiza.....	163.000
Otras naciones.....	635.400
Total.....	3.167.300

Por lo que respecta á la fabricación de trenzas y sombreros de paja y de viruta, las cifras son muy superiores á las que corresponden á los sombreros de fieltro.

La producción de estos artículos puede decirse que ocupa en Italia á más de 310.000 obreros, pues más de 30.000 se ocupan en la preparación de las trenzas de paja que venden á las fábricas de sombreros.

En Florencia hay 22.000 personas ocupadas en fabricar trenzas por valor de 15 millones de liras, y su producto anual entre trenzas y sombreros pasa de los 20 millones de liras.

En los alrededores de Ascoli Piceno hay 4.509 personas, en Bologna cerca de 6.000, en Formigine más de 1.000 y en Vicenza cerca de 9.000 personas que se ocupan en fabricar trenzas y sombreros de paja, industria esparcida también con mayor ó menor intensidad en toda Italia.

Las manufacturas de Suiza, Alemania, Francia y Estados Unidos compran la trenza en Italia, ó importan también en grandes cantidades los sombreros de paja ya cosidos.

Francia.....	5.832.00
Sud y Centro América.....	5.052.00
Austria-Hungría.....	2.032.00
Suiza.....	1.836.00
Alemania.....	932.00
Grecia.....	181.00
Bélgica.....	162.00
Otras naciones.....	1.838.00
Total.....	51.581.00

### Contra el gorgojo del trigo

Dice una revista extranjera:

Sabido es que el enemigo mas temible para la conservación del trigo, maíz y otros cereales es el gorgojo, cuya propagación se verifica de una manera tan numerosa, que en breve tiempo el grano aparece horadado por el insecto. Para evitar los efectos de su aparición basta poner en ebullición una pequeña cantidad de bréa, depositando la vasija en el graneal veinticuatro horas, permanecerá cerrado para conservar los vapores por mayor tiempo y úntese además las puertas y ventanas con esta sustancia; esto sencillo procedimiento y al alcance de la práctica evita los perjuicios del gorgojo.

A LA

## Ciudad de Torino

Casa fundada en 1870 por Juan Blengio

## BLENGIO HERMANOS

Gran Sastrería y Ropería

SIN SUCURSAL

La casa mejor surtida de la capital, acreditada por sus confecciones

Calle Sarandí 280 á 284 esq. Juncal - Montevideo

Especialidad en ropa hecha y sobre medida

PRECIO FIJO

Casa de Compras en París. — Se atienden pedidos de Campaña  
Teléfono Dos Compañías.

## LUDEKE Y FULLGRAFF

IMPORTADORES

DE FERRETERIA,

LOZA, PORCELANA

Y Artículos de Bazar

RINCÓN 242 y 46 — MONTEVIDEO.

## Fábrica á vapor

—DE—

Calzados y Talabartería

DE

MAREXIANO & CIA.

Especialidad en baules, ballijas etc.

Usina:

Av. La Paz 6

Depósito

Rincón 268 y 270

MONTEVIDEO

## DOS AMERICANOS

ELABORACION DE CAFÉ



Marca de Fábrica

CALLE ARAPEY 196

SUCURSAL: SARANDÍ 230, MONTEVIDEO.

Teléfonos: Las dos Compañías

Casa en Buenos Aires: ARTES N.º 885

TOSTADO Y MOLIDO, A VAPOR







**FRANCO B. HELGUERA**

IMPORTADOR

CALLE URUGUAY 88 Y 90  
MONTEVIDEO

Unico introductor del vino Navarro

**LA ARTAJONESA**  
**DEL ACEITE ESPAÑOL**  
**CONILL**

Agente en esta República  
**DEL FLUIDO Y UNGÜENTOS**  
**DE CREOLINA**

**JABONERIA. VELERIA**  
**ESTEARINERIA FRANCESA**

**JUAN HARAMBURE**

Las especialidades de esta fábrica las constituyen el renombrado jabón especial, vapor y tocador, aceites superiores para máquinas de todas clases, grasas, velas de sebo composición y Estearinas, etc. Nuestros productos, en calidad y precio no temen la competencia.

FABRICA  
Plaza 20 de Febrero (Unión)  
DEPÓSITO  
Calle Cerro Largo y Avenida La Paz

El mejor remedio para curar la sarna en las ovejas es



**EXTRACTO DE TABACO**

marca

**LA LLAVE**

AUG. C. LINCK Y Cia  
201 PIEDRAS - 201  
MONTEVIDEO

En paquetes			
Pastillas de alca...	gra.	1	2.80
» » goma...	»	»	2.80
» » chica...	»	»	1.80
» » menta fuertes (redondas)...	»	»	2.80
» » comunes...	»	»	1.40
» » chicas...	»	»	0.60
» » (cuadradas)...	»	»	2.40
» » orozú...	»	»	1.80
Pólvora—Se efectuaron ventas.			
Fábrica La Nacional.			
Para canteros los 100 kilos...	ps.	53.	—
Mechas para barro en cintas rollo de 8 metros cada uno...	ps.	0.24	—
Mechas la id. forro embreado rollo de 8 metros cada uno...	ps.	0.22	—
PUNTAS DE PANIS—Cotiza la Fabrica F. Vilaró y Cia. sus clases surtidas, de 1 a 6 p en barriles de 100 kilos, a ps. 8.50.			
SULFATO DE AMONÍACO—La Compañía del Gas suple las necesidades de este recomendable abono, según cantidades a los tipos anotados:			
En detalle, el kilo...	\$	0.12	—
los 10 kilos...	\$	1.00	—
Por mayor, los 100 e y arriba...	\$	7.50	—
TABACO—No decayeron las ventas para las clases detalladas.			
Cotizamos según clases.			
FABRICA EL PELOTARIS			
De Francisco B. Helguera			
El artículo está envasado en paquetes de 50 gramos cada uno.			
Hebra Bahía Flor...	los 10 kilos	»	15
» » Extra...	»	»	12
» » Superior...	»	»	10
» » Virginia Extra...	»	»	11.50
» » 1ª...	»	»	10.50
» » blanco El Moro...	»	»	8
» » Sol...	»	»	9
» » Virginia despalillado extra negro Rio Novo especial...	»	»	13
» » Extra...	»	»	13
» » prieta corte fino...	»	»	13
» » grueso...	»	»	12
» » Minas...	»	»	12
» » Baependy...	»	»	10
de L. Montedónico y Cia.			
Habano XXX suave...	el kilo	ps.	2.80
Bahia...	»	»	1.50
» » Flor...	»	»	1.20
» » Virginia despalillado primera...	»	»	1.30
» » Selecta...	»	»	1.10
» » Extra...	»	»	1.00
» » prieta corte fino...	»	»	1.00
» » grueso...	»	»	1.00
» » Despalillado suave...	»	»	0.80
» » Peluquilla segunda...	»	»	0.80
» » Hebra Rio Novo...	»	»	1.20
» » Negra especial...	»	»	0.90
Tijeros de ALAMBRE—Artículo solicitado, y con precios firmes.			
LA NACIONAL			
De Angel Pozzoli:			
Malla de 4" No 9...	\$	0.18	metro/
» » 3" 9...	»	0.22	»
» » 3" 10...	»	0.20	»
» » 3" 12...	»	0.22	»
» » 2" 11...	»	0.22	»
» » 2" 13...	»	0.20	»
» » 2" 12...	»	0.18	»
» » 2" 14...	»	0.14	»
» » 1 1/2" 12...	»	0.25	»
» » 1 1/2" 13...	»	0.21	»
» » 1 1/2" 14...	»	0.17	»
» » 1" 14...	»	0.31	»
» » 1" 15...	»	0.23	»
» » 1 1/4" 14...	»	0.23	»

TUBOS PARA LAMPARA—Cotizamos la variedad de clases que con tanto éxito fabrica el establecimiento modelo de los Sres. Garabelli y Queirolo.

Tubos Prusianos 8 líneas	Docena	ps.	0.36
» » 10 »	»	»	0.38
» » 12 »	»	»	0.40
» » 14 »	»	»	0.50
» » 16 »	»	»	0.60
Tubitos para veladora 1/4 luz	»	»	0.41
Tubos Franceses 1/2 luz	»	»	0.43
» » 1 »	»	»	0.52
» » 1 1/2 »	»	»	0.58
» » 2 »	»	»	0.70
Tubos Americanos 1/2 luz	»	»	0.45
» » 1 »	»	»	0.50
» » 1 1/2 »	»	»	0.55
» » 2 »	»	»	0.70
Tubos para Tren, 1 luz	»	»	0.60
» » 2 »	»	»	0.45
Tubos Acme	»	»	0.50
» » Royal	»	»	0.50
» » Favorita 10 líneas	»	»	0.75
» » Wunder	»	»	0.75
» » 15 »	»	»	0.80
» » Clara 12 »	»	»	0.80
» » 15 »	»	»	0.80
» » Duplex	»	»	0.80
Tubos Rochester núm. 1	»	»	0.75
» » Rochester 2	»	»	0.80
» » Belga 16 líneas	»	»	0.75
» » Belga 18 »	»	»	0.90
» » Gloria	»	»	1.00
» » Sol núm. 1	»	»	0.85
» » Sol núm. 2	»	»	1.00
» » Blitz 20 líneas	»	»	1.40
» » Blitz 30 »	»	»	1.80
» » Manmoult	»	»	2.00

VELAS DE CERA—En este artículo, la casa que más preferencia obtiene por su elaboración es la de E. Villemur, por la clase aparente para Iglesia cotizando el cajón de 10 kilos \$9.00.

VELAS ESTEARINAS—La misma fábrica sigue obteniendo buena demanda por esta clase, aparente para Iglesia, cotizándose el cajón de 10 kilos \$4.50.

VINOS DEL PAÍS—La marca *Perdiguero*, continúa siendo favorecida por el consumo, de la capital y extendiendo su justificada fama por los departamentos del interior; los repartos en damajuanas y embotellados de esta acreditada marca, en la ciudad, aumentan considerablemente.



BODEGA «BONOMI»  
De Sexto Bonomi

Tinto «Perdiguero»—bordalesa... \$ 22.00

RODEGA NACIONAL  
De Lamaison y Villemur

Por litro	embotellado	
Tinto Colón...	0.11	0.12
» Las Piedras...	0.13	0.14
» Salteño...	0.15	0.17
» Num. 3...	0.19	0.20
Vinagre de vino...	0.10	2.40
Blanco salteño seco doc...		3.00
Moscato doc...		3.00

### ESPECIFICOS PARA CURAR LAS OVEJAS

«Sin variaciones que mencionar, en estos artículos se opera con interés, particularmente en las clases que, como las de nuestra cotización, son de efectos reconocidamente eficaces.

Esa circunstancia es muy de tenerse en cuenta, pues tratándose de remedios de gran trascendencia, los ganaderos buscan siempre aquellos que responden a la perfecta conservación de las majadas y de la buena calidad de las lanas.

Los precios que han servido de base para las operaciones realizadas son:

DE FRANCISCO B. HELGUERA	
Fluido de creolina	
En latas de 3, 6 y 20 kilos (el kilo bruto)	\$ 0.30
id. id. en barriles... (el kilo neto)	\$ 0.30
Ungüento de creolina para heridas	
En tarro de 3 kilos... (el kilo)	\$ 0.40
» » 1 »	\$ 0.50
Ungüento de creolina para mancuernas	
En tarro de 3 kilos... (el kilo)	\$ 0.50
» » 1 »	\$ 0.60

DE AUG. C. LINK Y Cia.

Extracto de tabaco virgiana

Marca llave... (el kilo) 0.60

Modo de usarlo: Para bañar una parte de extracto en 100 a 150 partes de agua fría o caliente, y para curar a mano, igual cantidad de extracto en 80 a 100 partes de agua.

BELL, TOWERS Y Cia.	
Especifico de Glicerina	
En tarros de 1/2 litros cd. uno	\$ 1.20
» » 1 »	\$ 2.40
» » 2 1/2 »	\$ 6.00

DANKELMAN Y SCHIRADER

Extracto de tabaco virgiana

marca El Protector, tarros de 5 kilos K \$ 0.60

POTENZE Y J. J. SOSA DIAS

Especifico 4 Caballos

El cuñete de 25 kilos... \$ 6.00

» » 50 » \$ 12.00

Modo de emplearlo:

1 kilo para 100 litros de agua

## Agricultura y Ganadería

### MERCADO DE EXPORTACIÓN

Floja en operaciones han transcurrido las dos últimas quincenas desde nuestra anterior revista, habiéndose perfilado más la poca animación en los primeros quince días del mes corriente en que, tal vez por la fiestas de carnaval que tienen el raro privilegio de embargar el espíritu de todo el mundo ya sea directamente o sólo por acción refleja, las transacciones efectuadas no revistieron importancia digna de ser apuntada.

Los precios en general no han experimentado variación sensible, habiéndose diseñado algún repunte para los de algunos artículos, y una pequeña baja para los de otros, como puede verse en cada uno de los rubros de esta revista.

### LANAS

Las entradas de este textil, tanto de procedencia del interior como del litoral, van mermando de una manera considerable, y por lo tanto las operaciones están encalmadas, aunque se sostienen firmes los precios que apuntamos.

Contribuye probablemente a ello, la falta de operaciones para exportación, que parece haber terminado sus compras. Se hacen sin embargo transacciones de escasa importancia a precios sostenidos y relativamente altos para algunas clases.

Cotizamos:	
PRECIOS DE PLAZA	
Lanas finas: superiores e. clase, liviandad y limpieza, vellon...	de \$ 3.00 a 3.00
Muy buenas, limpias y livianas...	» 2.70 » 2.80
Buenas en clase, liviandad y limpieza...	» 2.45 » 2.55
Regulares a buenas...	» 2.20 » 2.30
Inferiores, con sarna, semilla u otros defectos...	» 2.00 » 2.10
Cordero...	» 1.60 »
Barriga...	» 1.20 »
Lanas cruces finas...	» 1.90 » 2.00
Idem regulares...	» 1.70 » 1.80
Idem gruesas y Lincoln...	» 1.40 » 1.50
Idem barrigas...	» 0.80 »
Idem cordero...	» 1.00 »

Cotizamos:	
PRECIOS DE EXPORTACIÓN	
Lana superior en buena condición...	\$ 3.05 a 3.10
Idem muy buena...	» 2.80 » 2.90
Idem buena...	» 2.60 » 2.70
Idem regular...	» 2.40 » 2.50
Idem baja o defectuosa...	» 2.20 » 2.30
Cruza según clase...	» 1.80 » 2.10
Cordero limpio...	» 1.80 » 1.95
Idem defectuoso...	» 1.30 » 1.40
Barrigas...	» 1.40 » 1.50

CUEROS VACUNOS SECOS

Mercado flojo para este artículo, cuya entrada es de regular importancia. Precios con tendencia a baja.

Cotizamos:	
PRECIOS DE PLAZA	
Lotes de matadero, según peso y conjunto...	Los 10 kilos \$ 3.10 a 3.20
Lotes de campo, generales, buenos...	» 2.90 » 3.00
Inferiores...	» 2.60 » 2.70
Litoral, Entre Ríos hasta Concordia, buenos lotes de consumo y buen peso, despachados...	» 3.05 » 3.15
Concordia, según peso y conjunto id.	» 3.05 » 3.05
Correntinos, idem, idem...	» 2.90 » 3.00
Paraguayos, de 11 a 12 kilos idem...	» 3.20 » 3.25
Cuyabanos, según peso y conjunto id.	» 3.10 » 3.10
Becerritos...	» 2.80 » 2.90
Nonatos al barrer...	» 2.80 » 2.90
» de vientre...	» 1.00 »

CUEROS VACUNOS SALADOS

Con poca entrada de este artículo, se ha operado en reducida escala a los precios que apuntamos:

Cotizamos:	
PRECIOS DE EXPORTACIÓN	
Los clasificados americanos sanos...	ps. 3.20 a 3.30
Novillos pesados al barrer...	» 3.00 » 3.20
Beceros de pelo de invierno sin garrapatas...	» 2.60 »
Idem inferiores o defectuosos...	» Sin venta »
Paraguayos según clase...	» 3.10 » 3.10
Cuyabanos idem...	» 2.10 » 2.20

CUEROS VACUNOS SALADOS

Con poca entrada de este artículo, se ha operado en reducida escala a los precios que apuntamos:

Cotizamos:	
PRECIOS DE PLAZA	
Lotes lanudos...	kilo \$ 0.245 a 0.260
Lotes regulares...	» 0.235 a 0.240
Lotes de los Ríos (seg. mez. de cruces)...	» 0.200 a 0.220
Lotes de cruza...	» 0.180 a 0.190
Pelados nuevos...	» 0.130 a 0.160
Chicas y mal desechos las 10 piezas...	» 0.050 »
Corderitos sanos las 10 piezas...	» 0.16 »
Idem idem idem regulares...	» 0.30 » 0.10
Id id de vientre...	» 0.10 »

**A. Giz Gomez**

Cámaras 100 y 102—Mo. tevideo  
ÚNICO CO-CESSIONARIO DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS

**La Vitale**

Es no solamente el más grande de los remedios PARA COMBATIR Y PRESERVAR De todas las enfermedades y bichos que afectan a los

**Frutales, Viñedos, Jardines, Huertas, &**

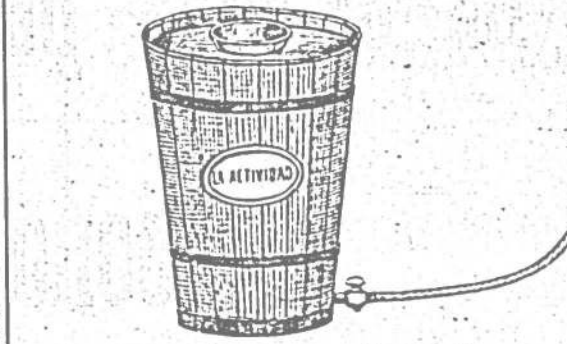
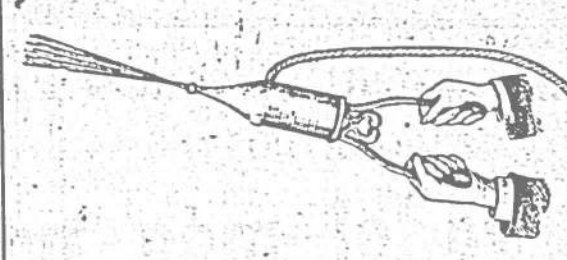
SINO QUE ES EL ELEMENTO MAS SEGURO PARA OBTENER un desarrollo fenomenal de las plantas y la

Duplicación de la fructificación

**LA VITALE**  
es muy recomendable especialmente contra la COCHINILLA que devastan a los duraznos

La mejor y más barata de todos las Bombas Pulverizadoras, es sin duda la

**BOMBA CANDEO**



completa, componiéndose de:  
Bomba Bronce a Tijera, Tres Picos Surtidores  
Chorro derecho, a Pantalla y a rosa,  
Zaino de espalda, Goma, llave y cañilla

Bomba a pistón «La Actividad»  
EN BRONCE SOLIDISIMA



Pulverizadora y para RIEGO de PLANTAS, PARRAS, JARDINES PATIOS PISOS con largo caña de goma, a doble sopapa, para introducirlo en el balde, tina etc.



BRETE

PATENTADO

PATENTADO

MUTTONI

PARA

CASTRAR -- MARCAR -- DESCORNAR

SEÑALAR -- CURAR

Y APARTAR HACIENDA

Es el más perfeccionado y práctico de los  
conocidos hasta la fecha

En el próximo número aparecerá el  
grabado y descripción de tan  
importante como útil aparato

## Un nuevo sistema de alambrado

Interesa á los ganaderos.

El buen alambrado de un campo entra en primera línea, en el éxito de la explotación ganadera. Encarrilada ésta felizmente, en la vía de la selección y purificación, es preciso garantizarlo eficazmente contra los posibles pasajes de los animales de uno á otro potrero, que pueden apañar el fracaso de una mestización que se intenta, por una mezcla clandestina de sangres hechas, como podríamos decir, entre gallos y media noche.

La generalidad de los que se dedican á la ganadería han comprendido ya el importantísimo rol que juega el alambrado, y se preocupan siempre de mantenerlo en buen estado de conservación y seguridad, relegando al olvido los primitivos sistemas para adoptar los modernos que, aunque más caros, se imponen necesariamente sobre todo en los establecimientos que se ocupan del cultivo de dilerentes razas de una misma especie, que es preciso mantenerlas separadas completamente para evitar mezclas perjudiciales que echarían á perder el trabajo metódico de la purificación de la hacienda.

En este sentido, los estancieros buscan para el cercado de sus campos, los alambres de acero de buena calidad que resisten bien los atropellos de las haciendas y así ya puede verse en la mayor parte de las estancias, que los viejos alambres de cuatro hilos delgados y que con la mayor facilidad rompen ó doblan los ganados abriendo pasos para otros potreros, están substituidos por alambres de acero que se mantiene siempre tirante ofreciendo una valla difícil de salvar para las haciendas.

Pero sin embargo estos alambres, con ser de lo mejor que existe en el sistema, no realiza acabadamente las exigencias de la seguridad que, ante todo, se busca por los hacendados.

El problema quedaría resuelto si se consiguiera librar al consumo, á precio conveniente, lienzos de alambre tejido, que por hoy constituye el *non plus ultra* de la seguridad y perfección en el cercado de los campos.

Puede parecer á primera vista que, tratándose de campos de alguna extensión, el cercado con alambre tejido resultaría demasiado caro; pero no es así en realidad, porque la seguridad, la duración y resistencia que este sistema ofrece, compensa el excedente del costo que exista entre el alambre de hilo y el de malla.

Estamos acostumbrados á ver que los tejidos de alambre simple, aparente sólo para quintas, chacras etc, donde únicamente se busca preservar los sembrados de los ataques que puedan llevarle animales de poco cuerpo y volumen y sobre todo de temperamento pacífico por así decir, puesto que no persisten en salvar los obstáculos que encuentran á su paso, tienen precios elevados y claro está que basado el cálculo sobre esos precios, se llegaría á un costo fabuloso para cercar un campo, por pequeño que fuera, con alambre tejido.

Pero la práctica echa por tierra esos cálculos sin apoyo cierto, porque tenemos en nuestro país mallas de ese género que pueden suministrarse á precios bajos que solo marcan un ligero excedente sobre el costo del mejor alambrado de hilos.

Ese tejido de alambre que el Señor F. R. Sosa ha patentado en la Rep. Argentina, tiene una malla común de cuatro pulgadas ó sean 11 centímetros por 22, y ofrece condiciones excepcionales de resistencia y seguridad. Además, por la parte superior ó inferior del tejido sobresalen puas sacadas del mismo, que sin ofender en lo más mínimo al animal que se recueste sobre él, impiden que pasen ninguno por arriba ni por debajo.

Cercado un potrero, por ejemplo, con esta malla que puede colocarse sobre dos hilos de alambre bien tendidos, no hay necesidad de establecer una vigilancia especial sobre el ganado que dentro de él se guarde, por cuanto las más fuertes embestidas que puedan llevar al cerco no franquearán nunca el paso que no podrá hacerse tampoco ni por arriba ni por debajo del cerco. Esta circunstancia de tener puas dobles, hace

que la malla no se necesite sino de un ancho limitado, por lo cual el precio de venta puede ser bien económico de por sí, y de reducidísimo costo en relación á la resistencia, seguridad y duración que ofrece, y á la disminución de los gastos de vigilancia que puede introducirse sin perjudicar en nada el buen servicio del establecimiento.

Esto es por lo que, respecto al tejido de alambre, sólo, que puede adaptarse á cualquier alambrado viejo que ya exista reforzándolo en condiciones de seguridad pero puede completarse, ó mejor dicho establecerse un nuevo alambrado, que representa un notable progreso en el sistema de cercos.

Este nuevo sistema de alambrado, que también ha patentado el referido Señor Sosa, se construye con postes clavados á distancia de 15 metros ó la que se quiera, uno de otro, y luego, con un alambre de puas, arriba, otro hilo liso más abajo y luego la malla de puas arriba y abajo, reforzado todo con varillas de madera ó hierro transversales, largas ó cortas según la conveniencia y deseos del estanciero.

Explicada así la construcción de este alambrado, ridículo nos parece insistir más sobre las excepcionales ventajas de seguridad y duración que ofrece, no obstante el precio relativamente módico á que puede conseguirse.

Nos limitamos por hoy á dar esta breve noticia sobre el nuevo alambrado que ha privilegiado en la vecina república el Sr. F. R. Sosa, que puede prestar eficientes servicios á los ganaderos del país, dejando para más adelante las consideraciones de orden económico y científico que nos sugiere este progreso tan íntimamente ligado al buen éxito de una explotación ganadera asentada sobre las prescripciones de la teoría y de la práctica moderna.

## EL CULTIVO DE LA AVENA

SUELO, ABONOS, SEMILLAS, CUIDADOS CULTURALES

La avena—dice el eminente agrónomo francés Mr. L. Gránneau—es el solo cereal cuyo cultivo pueda hacerse con provecho en todos los suelos. Por consecuencia del desarrollo de su aparato radicular y políaceo puede dar rendimientos relativamente elevados en los terrenos pobres; también es ella el cereal preferido de las regiones de tierras pobres ó agotadas.

Por otra parte, la avena cultivada en un suelo rico da rendimientos más elevados que cualquier otro de los otros cereales.

La duración de su período de vegetación y su poderoso sistema radicular le permiten utilizar los residuos dejados en el suelo por los cultivos anteriores; por esta razón se la siembra sobre praderas recientemente quebradas, en los allanamientos y trebolares abandonados.

Los suelos muy húmedos y abundantemente provistos de detritus, convienen muy bien á esta planta que se puede cultivar en ellos durante años consecutivos.

En realidad la avena se acomoda á terrenos cuyas propiedades físicas son muy diferentes; su cultivo es muchas veces el solo medio de utilizar las tierras muy húmedas, casi esponjosas en las que el humus ácido abunda. Los bañados puestos en seco cultivados después con avena, dan espléndida cosecha de este cereal.

La avena prospera igualmente en las tierras ligeras, silíceas y calcáreas cuando estas no están muy secas en el momento de sembrar las semillas y si la lluvia sobreviene en la época de la espigación; este cereal puede pues convenir á la mejoración de la mayor parte de las tierras de aquellas que son arcillosas ó húmicas.

Las tierras muy encañadas, las tierras arenosas, ó adicionadas de arcilla ó humus para modificar sus propiedades se prestan al cultivo de este cereal.

La preparación del suelo debe tener lugar de manera que la siembra pueda ser hecha en la primavera lo antes posible; el suelo no debe ser muy poroso y especialmente en las tierras ligeras es preciso que haya conservado bastante hu-

Pedro Ferrés

Unico importador del  
ACREDITADO ACEITE ESPAÑOL  
Marca

PORCAR Y TÍO

101 Misiones 101 - Montevideo

Peixoto, Morales y Ca.

CASILLA DE CORREO NÚM. 292

ÚNICOS INTRODUCTORES DE LAS ACREDITADAS MARCAS

YERBAS FONTANA

GUILLHERME, LEÃO,

AMADEO MIRANA Y OTRAS

y de los vinos tintos marca PERA

GRAU y de mesa y seco marca DEU,

caña del Alambique San Juan

y de varios artículos del

Brasil, España é isla de  
CUBA

Comas Brunet y Cia.

IMPORTADORES

18 DE JULIO 214—MONTEVIDEO

ÚNICOS RECEPTORES DE LOS VINOS TINTOS

CORONILLA y CABALLO

MESA, SECO y NAVARRO

«EL CISNE»

VINO VALDEPEÑAS  
Y VINO DEL SALTO ORIENTAL  
EL EXQUISITO COGNAC

LARRONDE FRÈRES

«3 y 5 ESTRELLAS»

ARTICULOS ESPAÑOLES

CONSERVAS DE TODAS CLASES

LICORES Y VINOS FINOS

Domingo Basso

PLANTAS Y SEMILLAS

Casa fundada en 1863

Especialidad en árboles frutales, forestales  
y de adorno.

Semillas lorrajeras de legumbres y de flores.

Casa Central: Sarandí 319 MONTEVIDEO

Otros establecimientos:  
en Buenos Aires y Rosario de Santa Fé.

Catálogo gratis.—No tengo sucursales en la ciudad.

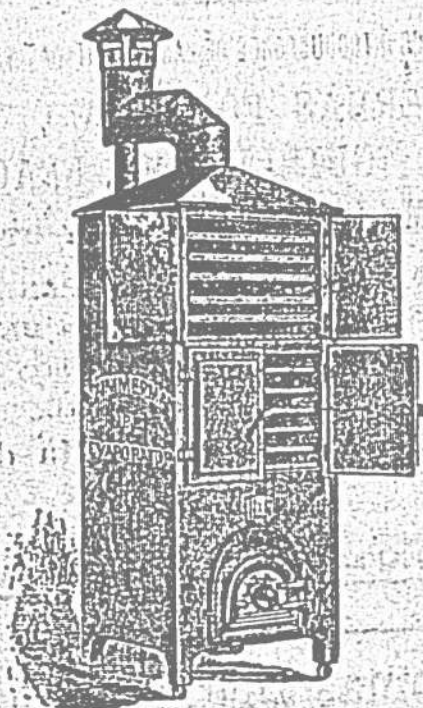


## Evaporadoras

— DE —

### FRUTAS

PROCEDIMIENTOS PRÁCTICOS  
RESULTADOS  
SORPRENDENTES



Las evaporadoras de frutas constituyen un precioso adelanto en la industria frutal, permitiendo beneficiar toda clase de fruta con rapidez y a bajo costo.

### PERFECCION

### Y ECONOMIA

En cuatro horas la fruta fresca queda perfectamente seca y en condición de conservarse uno y más años.

APROPIADA PARA SECAR  
Peras, Higos, Manzanas,  
Duraznos, Ciruelas, Uvas.

Por informes dirigirse a la Administración de  
**INDUSTRIA Y COMERCIO**

Misiones 99 — Montevideo

medad para prestarse al nacimiento y desarrollo enérgico de la planta. Debe ser limpiado lo más posible de las malas hierbas. Por estas diversas razones es conveniente terminar antes del invierno la labranza de los campos destinados a la avena de manera que en la primavera no sea necesario sino ligeras rastrilladas y aradas.

Bien que la avena sea, de todos los cereales el menos exigente desde el punto de vista de la preparación del suelo, se muestra particularmente reconocida a una preparación ejecutada con sumo cuidado. La labor de invierno debe ser hecha sobre todo el espesor de la capa arable; una rastrillada en la primavera basta en las tierras ligeras o húmicas como preparación a la siembra. En las tierras fuertes una labor cruzada o un fuerte golpe del escarificador es muy útil para romper la dureza del suelo y hacerlo más blando.

Para las viejas praderas y pastizales a restaurar, se prepara el suelo en el otoño, labrándolo con preferencia con el arado y roturándolo profundamente y antes de comenzar el invierno se rastrilla o rotura de nuevo si es necesario y es todavía preferible hacer dar dos rejadas de 8 y de 12 a 15 centímetros respectivamente.

En los terrenos en que la avena debe suceder a otros cereales o plantas silvestres, es preciso practicar el desterronamiento a continuación de la cosecha y limpiar después el terreno de las malas hierbas; se abandona después el campo hasta que se vuelva verde y antes del invierno se le da una rejada de profundidad de la capa arable. En la

primavera se rastrilla y escarifica en los dos sentidos; volviendo a limpiar la tierra de las malas hierbas.

(Continuad)

## LA GIMNASIA EN EL CABALLO

Tratamiento de los vicios de aplomo y del paso

CONSIDERACIONES GENERALES

En los cursos de zootécnica general o especial así como en los cursos de terapéutica veterinaria existe un vacío muy sensible la ausencia de toda aplicación de la gimnasia en el tratamiento, en el caballo de ciertos vicios de configuración y del andar que se limita a declarar incurables por que las considera como refractarias a todos los agentes terapéuticos ordinarios y clásicos. Y sin embargo son bien frecuentes y variados, estos vicios y defectos, cuando deprecian el valor comercial y la utilización de este animal doméstico.

Esta laguna en medicina veterinaria parece bien singular cuando se reflexiona en las inmensas ventajas que la medicina humana saca de la aplicación de la gimnasia contra los defectos consti-



REP. ARGENTINA — Puerto de Bella Vista (Corrientes).

tutivos de la especie humana y en el perfeccionamiento de educación.

Esta laguna en la enseñanza veterinaria es tanto más inexplicable cuanto que está inspirada siempre en las doctrinas usuales de la medicina humana. ¿Por qué las escuelas veterinarias han descuidado la gimnasia que en medicina humana ha sido en todo tiempo mirada como el agente terapéutico y profiláctico mas potente y de más positivos resultados?

Sin embargo debemos decir que antes y después de las creaciones de las escuelas veterinarias europeas ciertos hombres prácticos han aplicado algunos procedimientos de la gimnasia para corregir ciertos defectos en el andar de los caballos. Soleigal, Garsault, Bourgelat, han formulado algunos preceptos sacados de la gimnasia para corregir algunos defectos de conformación y del paso.

Por otra parte también se han introducido modificaciones que han favorecido en algo la rectificación de la marcha por el equilibrio gimnástico de los miembros locomotrices.

Mr. J. B. Delperier, veterinario francés, dice haber visto en su juventud dos veterinarios diplomados por Bourgelet y Chavert aplicar a los caballos ciertos procedimientos de gimnasia muscular para rectificar sus perpendiculares y su marcha. En fin, en nuestros días, la preparación metódica del caballo de carrera y del caballo trotador, comportan ciertos usos que proceden directamente de la gimnasia muscular.

La regularidad del aplomo y del paso, depende de una marcha absoluta, del equilibrio que debe

reinar sobre todas las palancas representadas por el esqueleto. Un aplomo es irregular o defectuoso, cada vez que la perpendicular correspondiente a su aplomo se encuentra desviada de la línea normal exigida por el equilibrio.

Es así que el aplomo del miembro anterior será falso y dará lugar a la arqueadura (caballo arqueado) porque la palanca constituida por el metacarpo, el carpo y el radio será curvado en arco en lugar de ser rectilíneo, y perpendicular al suelo. Esta arqueadura resulta de un exceso de fuerza de los flexores que obran sobre esta palanca, en relación a la potencia de los extensores obrando cuya acción sobre esa misma palanca se ejerce en sentido inverso.

Es así que el caballo llevará su cabeza al viento porque los extensores del cuello tienen un exceso de potencia sobre la de los flexores.

Sucede lo mismo con los defectos de la marcha. El caballo se ladea por la desviación hacia afuera de la caña, y del pie, desviación que obedece al predominio de los músculos abductores sobre los músculos adductores. El caballo se golpea por la desviación hacia adentro, de la caña o del pie, desviación regida por el predominio de ciertos adductores sobre los abductores.

Todos los otros vicios de aplomo y del paso tienen la misma causa que aquellos que acabamos de citar: desviación continua o pasajera por desequilibrio respectivo de las fuerzas adversas que obran sobre esa palanca.

(Continuad)

«Industria y Comercio» es el periódico indispensable a comerciantes, industriales, ganaderos y agricultores.

Suscripción: 50 centésimos al mes

# HORMIGUICIDA EN PIEDRA

«VENENO INDIO»

APLICABLE A TODA CLASE DE MAQUINAS HORMIGUICIDAS

Cada pastilla del veneno Hormiguicida lleva grabada en el reverso la palabra

«VENENO INDIO»

lo que aleja todo envenenamiento por descuido.

Es el más activo y el más barato, está totalmente privado de materias inertes, como la RESINA, ASERRIN, TIERRA, CARBÓN, etc.

Pedir muestra y precio al depósito general:

18 de Julio N° 114 — **DROGUERIA DEL INDIO** — Montevideo.



Hojalateria Mecánica

Grether y Cia.

Envases, Carteles,

ZINGUERIA

TRABAJOS DE OBRAS

MOSTRADORES

DE ESTAÑO

FÁBRICA

98 REDUCTO 98

DEPÓSITO Y MUESTRARIO

CALLE CERRO LARGO N. 92

Esq. Andes — MONTEVIDEO

Teléfono: las Dos Compañías

## BAZAR DE LA CHINA

MARTINS IRMAOS

CALLE 25 DE MAYO Esquina CÁMARAS

MONTEVIDEO

UNICOS IMPORTADORES

De los renombrados Vinos de OPORTO y JEREZ marca BOTELLA

Surtido completo de Vinos Finos y Licores, Conservas alimenticias de todas clases y procedencias.

Especialidad en Cigarros Habanos, T6 SOUCHON, T6 CONGOU, T6 VERDE, T6 PERLA, etc.

SURTIDO ESPECIAL EN

Cafés Moka, Brasil, Caracolillo, etc.—COMESTIBLES y BEBIDAS en general.

— \* \* \* \* \* PRECIOS SIN COMPETENCIA \* \* \* \* \*

A Los hacendados y exportadores  
Ganados Tipo Exportación

Vacunos, Lanares y Mulares y venta permanente de Reproductores puros y mestizos de todas razas. Quien se interese por estos últimos y por animales gordos de peso y de talla pueden dirigirse al Sr.

Antonio Paullier

Calle Mercedes Núm. 144 — MONTEVIDEO

EXPOSICIÓN PERMANENTE  
DE INDUSTRIAS NACIONALES

Instalada en la Calle Buenos Aires 225

FUNDADA POR JOSÉ y ARTURO CABAL

Avisa a los Sres. estancieros y productores de materias primas: que pueden mandar sus muestras de lanas etc. en pequeñas vidrieras con datos de sus establecimientos sin tener nada que pagar.

Horas de oficina de 9 a. m. a 5 p. m.

TELESFORO ARTEAGA & Cia.

CONSIGNATARIOS DE FRUTOS

CALLE 25 DE AGOSTO 300

MONTEVIDEO

MANUEL GELPI FERNANDEZ

AGENTE

Del periódico ilustrado

«Industria y Comercio»

SALTO



# Carbón de cocina Y Carbón de Vapor

## COKE

De la mejor calidad. Peso garantido justo. Entregado á domicilio. Precios sin competencia. Por pedidos y más informes ocúrrase á la Usina del Gas ó á la gerencia calle **25 DE MAYO N° 338.** LOS DOS TELÉFONOS.

**El gas como combustible  
NO TIENE RIVAL**

Calentadores para líquidos, Tostadores, Cocinas á Gas, Estufas, etc., etc. La Compañía ofrece al público toda clase de facilidades para ensayar estos útiles. Lea el folleto sobre la Cocina á Gas, distribuido GRATIS.

## LUZ INCANDESCENTE à Gas

ES EL MEJOR ILUMINADO  
Y EL MAS BARATO

## MOTORES A GAS

La fuerza motriz más conveniente  
y económica que existe,  
es la del gas.

**El gas como combustible**  
Lea Vd. el folleto que la Compañía le dará GRATIS.  
CONDICIONES GENERALES EN FAVOR DEL GAS:  
Economía, limpieza, ni humo, ni polvo, siempre está pronto.  
El calor no varía, es uniforme, economía de tiempo,  
no hay que prender el fuego.

## Alquitrán Mineral

También expendemos este excelente preservativo de especial valor para los viticultores y para muchos otros usos.

### PRECIOS ACOMODADOS

Para más informes dirigirse á la Compañía del Gas de Montevideo,

Calle 25 de Mayo Núms. 334-338-342

**Tomás F. Lane**  
ERENTE.

## Talleres mecánicos del dique Mauá

En estos talleres hay todas las conveniencias y facilidades para efectuar con prontitud y economía, reparaciones á toda clase de maquinaria, sea de buques, molinos ú otros establecimientos industriales.

Para informes dirigirse á la Compañía del Gas de Montevideo, Lda.

Calle 25 de Mayo Núms. 334-338-342

**MONTEVIDEO**

**TOMAS F. LANE**  
GERENTE

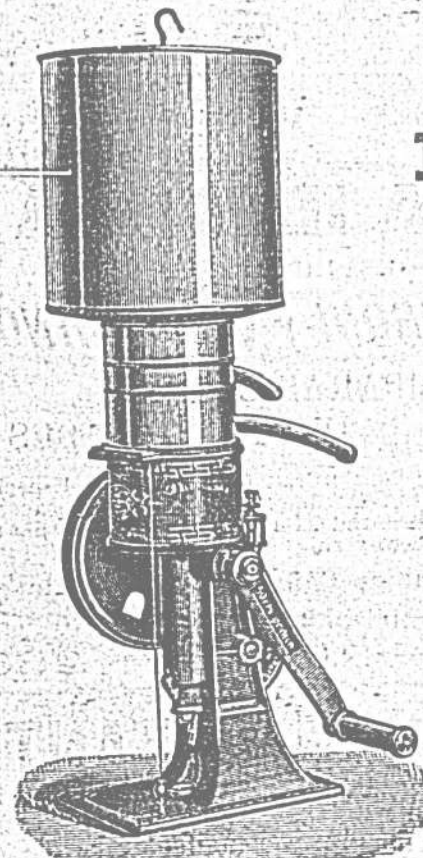
# EUGENIO BARTH & CIA.

Montevideo—25 de Mayo 490/494—Montevideo

CASA INTRODUCTORA DE MAQUINAS Y UTILES PARA ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES DE TODAS CLASES

Unicos representantes para la República Oriental del Uruguay de las renombradas

## Máquinas para lecherías "ALFA-LAVAL"



Desnata toras ALFA LAVAL

EN DEPÓSITO PERMANENTE:

**DESNATADORAS DESDE 40 HASTA 2000 LITROS POR HORA**

Enfriadoras para leche—Pasteurizadoras para calentar la leche hasta 85 grados—  
Mantequeras de todos tamaños—Amasadoras para manteca—Tarros para  
leche desde 1 hasta 50 litros—Colorante para  
manteca y queso, cuajo líquido y en polvo—Tela para queso, aros, botellas para leche, etc

Máquinas y útiles para hojalateros, fabricantes de soda, viticultores

Artículos para tolderos, Alpargateros, Establecimientos industriales

Especialidad en instalaciones de

**LUZ ELÉCTRICA—TELÉFONOS—PARARRAYOS ETC.**

## Danckelman & Schrader

MONTEVIDEO

Ada. Rondeau  
esquina Asunción



HABANA

Marca Registrada

BUENOS AIRES

A<sup>a</sup> de Mayo  
Número 1053

ÚNICOS REPRESENTANTES EN EL RIO DE LA PLATA

NOMBRES DE LAS PRINCIPALES VITOLAS

Excepcionales, Reina Victoria, Petit Bouquet, Regalia de Salon, Soiree, Ninfas Orientales, Conchas Especiales, Caprichos, Favoritos y Reinita.

## EXTRACTO DE TABACO VIRGINIA SUPERIOR

UNICOS INTRODUCTORES

EN EL

RIO DE LA PLATA

DANCKELMAN

MONTEVIDEO

Ada. Rondeau  
esquina Asunción



PARA CURAR LA SARNA

EN LAS

OVEJAS

& SCHRADER

BUENOS AIRES

A<sup>a</sup> DE MAYO 1053

El Extracto de Tabaco Marca el EL PROTECTOR es desde hace ya muchos años el verdadero Protector de las ovejas en las Colonias de Cabo de Buena Esperanza y de Australia, siendo reconocida ya su eficacia por los principales estancieros de la República Argentina y Oriental.

MODO DE USARLO } Para Gansino: 1 litro de Extracto para 150 litros de agua.  
Curar á mano: 1 litro de Extracto para 100 litros.  
Baño: 1 litro de Extracto para 15 litros de agua.

## SOCIEDAD HAMBURGO-BREMENSE

Compañía de Seguros

Contra Incendios

ESTABLECIDA EN HAMBURGO (ALEMANIA) 1851 — SUMAS ASEGURADAS HASTA EL FIN DE 1900: 34.627.800.000 marcos,  
INDEMNIZACIONES PAGADAS HASTA EL FIN DE 1900: MAS DE 98.700.000 MARCOS

Agentes Generales para la REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

**DANCKELMAN Y SCHRADER** — CALLE ZABALA 28

Con plenos poderes para arreglar y abonar con equidad y prontitud todos los siniestros sin tener que hacer referencia alguna á la Compañía enanmeA lla.



Los mejores  
**PIANOS**  
del mundo

**PIANOS**  
**STEINWAY & SONS**

PATENT

NEW YORK  NEW YORK

Julio Mousqués

para la R. O. del Uruguay

UNICO AGENTE

MONTEVIDEO.

159 al 169 CALLE ITUZAINGO 159 al 169

MONTEVIDEO.

**"La Nacional"**

1<sup>a</sup> Fábrica

de alambres

Y gran taller de herrería á vapor

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE y PUNTAS DE PARIS

DE **Angel Pozzoli**

Surtido general de Resortes para Muebleros y Tapiceros  
ESPECIALIDAD EN ALAMBRES: Galvanizado, Pulido, Bronceado, Cocido y Estañado

CLARABOYAS PORTADAS Y COCINAS ECONÓMICAS DE TODAS CLASES

387 y 389 - Calle **AGRACIADA** - 387 y 389

CON FRENTA A LA CALLE YATAY, 11 - MONTEVIDEO

Telefono «de Montevideo» 2421

SOCIEDAD ANÓNIMA

**De los Cementos Franceses**

BOULOGNE-SUR-MER

**Capital: 10.000.000 de francos**

USINAS FUNDADAS EN 1845

Las más importantes del mundo para la fabricación de

**Cemento Portland Artificial**

Las más altas recompensas en todas las Exposiciones

**WATTINE BOSSUT et FILS**

47-SOLIS-47  
MONTEVIDEO

Unicos representantes de la antigua casa FRUHINSHOLZ  
Compañía Alsaciana por acciones de Tonelería Mecánica  
Material especial para Cervecería y Bodegas

**"LA IBERICA"**

CASA IMPORTADORA DE

**ZERBONI y BERGAMINO**

LAMPARAS BELGAS

Y OTRAS CLASES

Loza, Porcelana y Cristalería. Artículos Especiales para Molinos. Telas de seda, de alambre en acero, a bronce y galvanizado, Chapas, raspa, idem para zarrandas en acero y zinc.

Correas de Cañamo y Cueros etc.

JARABE GIROLAMO PAGLIANO

286<sup>a</sup> - RINCON - 286<sup>a</sup>

**MUY IMPORTANTE**

Cuando desea efectuar

Un seguro de vida ó contra incendio

OCURRA A LA

**Calle Cerrito 138**

pues allí están establecidas las oficinas de

**LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

La mas fuerte del Mundo y de

**"La Manchester"**

que tiene 77 años de existencia y es la que ha pagado el siniestro mayor habido en la República

**CONSULTORIO MÉDICO**

DEL

**Dr. SERVETTI**

Tratamientos especiales para la curación radical del REUMATISMO y de la SÍFILIS.

HORAS DE CONSULTA:

Todos los días hábiles de 1 á 3 p. m.

542<sup>a</sup> - CALLE 18 DE JULIO - 542<sup>a</sup>  
MONTEVIDEO

**Gran**  
**VINO**  
**Nacional**



**Marca**  
**Perdiguero**